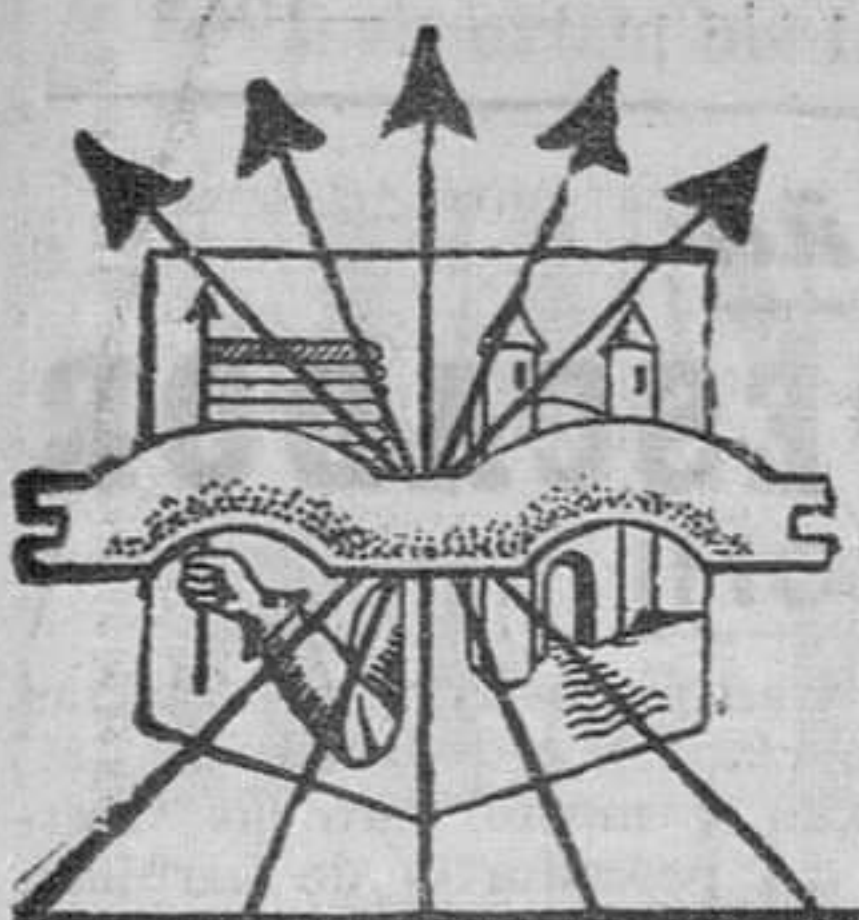




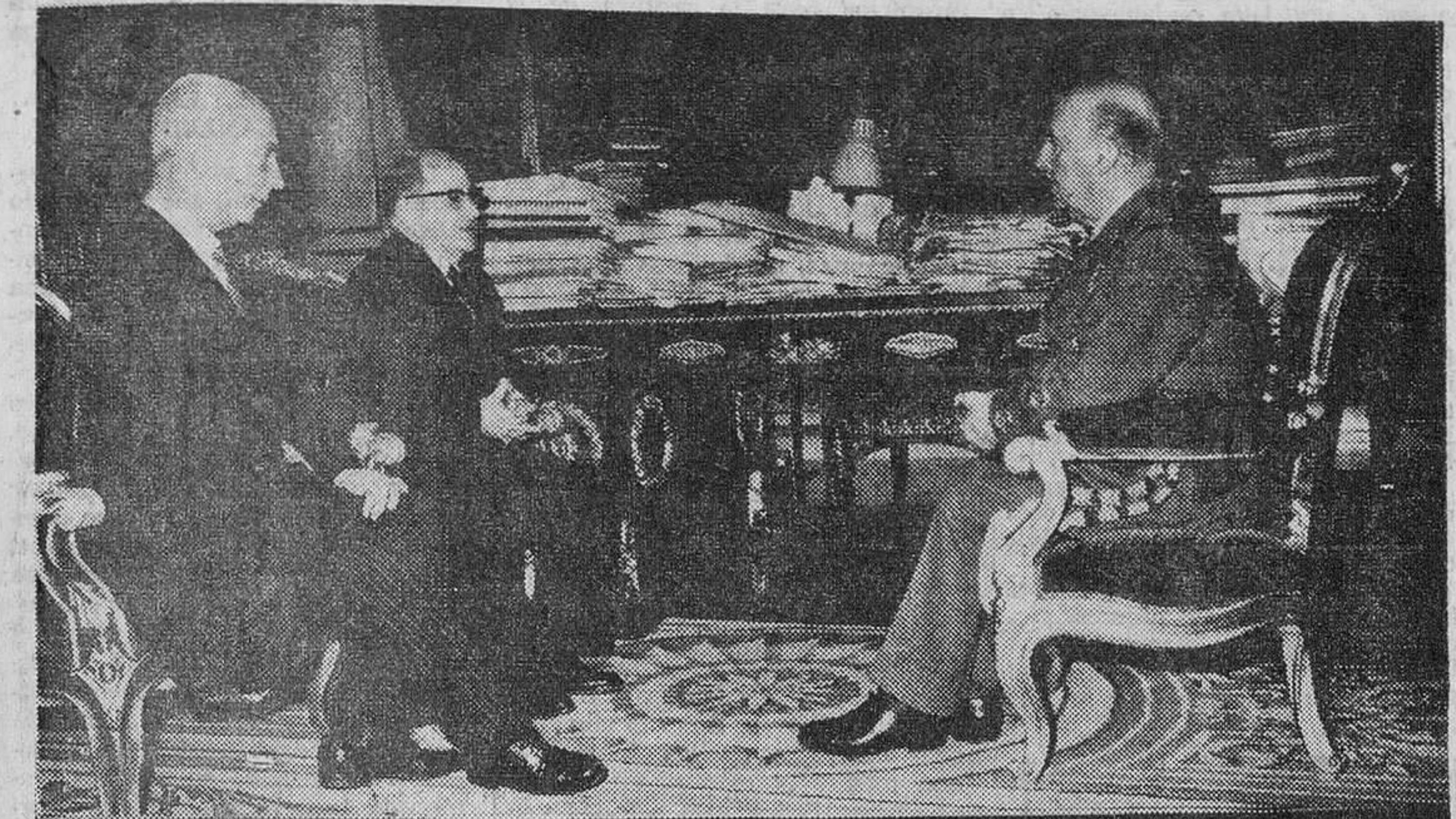
# Imperio

Diario de la mañana y de la noche

Depósito legal: Z.A. N.º 2.1958

Año XXVIII - N.º 8.333 - Zamora, jueves 21 marzo 1963. Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: DOS Pts.

## AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO



MADRID.—El profesor Ismael Ribeiro, representante de la Sociedad de Estudios Brasileños "Pedro II", acompañado del embajador de aquel país, fue recibido por S. E. el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo. (Foto Cifra.)

### EL «INRI»

En un pueblo de Navarra, en Casante, el señor Alcalde ha ordenado colocar en todos los bares, cafés y establecimientos de bebidas unos cartelitos en los que se prohíbe expresamente la entrada a don X. X. X. (cuyas equis sustituyen allí el nombre y apellidos verdaderos de los bebedores más caracterizados de la localidad).

Habíamos convenido hace tiempo, mucho tiempo, que el hombre es portador de valores eternos, que el hombre es lo primero, y fundamental de nuestra política, en nuestra concepción de la vida social y nacional, de la vida entera del país.

Pero, como en el caso de Casante, a menudo olvidamos las solemnidades, las grandes promesas, que, formuladas de forma genérica, nos llenan la boca de grandiosidad, mas luego, en la vida real de cada día, las olvidamos o las empujamos con estas equis, en las que no se sabe qué desprecia más: si el desprecio que algunos hombres sienten hacia sus semejantes o la falsedad que el uso excesivo abusivo, de la autoridad entraña siempre.

Perseguir a los borrachos, odiar a los borrachos, por degenerados, por peligrosos para la salud física, moral y espiritual de la sociedad, es una cosa. Y otra muy distinta los procedimientos a emplear para ello; procedimientos que, precisamente por el mal que se quiere atajar, no deben estar nunca fundamentados en la fuerza, ya que el alcoholismo es una enfermedad y, como tal, requiere un tratamiento delicado, basado en principios científicos y no en rigores autoritarios.

Cuando pensamos que la villa de Casante tendrá algo así como un par de miles de habitantes, si llegan, que todos sus vecinos serán conocidos, con cidos, que el "inri" que el Alcalde ha puesto a la puerta de las tabernas puede alcanzar, y de hecho alcanzará, a la esposa, a los hijos, a los nietos, a todos los parientes de los interesados, vemos la norma trascendencia de una medida que, si resulta graciosa leída entre el noticiario pintoresco, tendrá, en el ámbito local, comarcal y provincial de Casante y de Navarra entera, unas repercusiones que sin duda trán más allá de lo que la inteligencia del señor Alcalde pudo prever.

Porque el nombre de un hombre, de un ser humano, de un padre (o un hijo) de familia, no puede ni debe ser aireado con esa ligereza, por muy alcalde que sea el alcalde que se ponga a hacerlo.

MADRID, 20.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

Comisión Ejecutiva del antiguo Servicio Nacional de Crédito Agrícola, presidida por don Santiago Pardo Canalis, subsecretario de Agricultura, y acompañada por don Cirilo Cánovas, ministro del Departamento. Comisión de profesores de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza, presidida por el decano, don Vicente Gómez Aranda. Profesor doctor Ismael Ribeiro, representante de la Sociedad de Estudios Brasileños "Pedro II", acompañado del señor Joao Pizarro Gabizo de Coelho Lisboa, embajador del Brasil en Madrid. Don Pedro González-Bueno, consejero nacional. Don José de Diego López, subdirector general de Seguridad. Don Santiago Udina Martorell, secretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico. Don Juan José Rovira y Sánchez-Herrero, procurador en Cortes y director general de la Oficina de la Comisión Delegada del Gobierno para el Desarrollo de los convenios con Norteamérica. Don Antonio González Sáez, subcomisario del Plan de Desarrollo Económico. Don Eduardo Canizares Navarro, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Granada. Don Miguel Cruz Hernández, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Almería. Don Pascual Marín Pérez, magistrado y catedrático de Derecho Civil de la Universidad y de la Escuela Judicial. Marqués de Casa Oriol, presidente del Instituto de Ingenieros Civiles de España y de la Sociedad Hidroeléctrica Española. Don José Javier Castiella, rector del Castillo de Javier, acompañado del P. José María Recondo, promotor del culto de San Francisco Javier. Don José Ramón Alonso Nogales, director de "Solidaridad Nacional".

## LOS ESTADOS UNIDOS CALIFICAN DE INEFICACES LOS ATAQUES A CUBA

Dicen que fortalecen el régimen comunista

WASHINGTON, 20.—El Departamento de Estado ha denunciado como "irresponsables e ineficaces" los ataques por sorpresa lanzados contra Cuba por los miembros del grupo de refugiados cubanos conocido con el nombre de "Alfa-66".

En una declaración leída a los informadores de Prensa por Lincoln White se dice que "tales ataques, lejos de debilitar la fuerza del régimen comunista en Cuba, lo fortalecen".

White dijo que el Gobierno de los Estados Unidos "investigará totalmente el caso para determinar si estos incidentes implican alguna violación de las leyes norteamericanas". También dijo que carecía de información sobre si el último golpe del grupo "Alfa-66" fue llevado a cabo por elementos residentes en los Estados Unidos.—Efe.

### ACUSACION CUBANA

CAYO HUESO (Estados Unidos), 20.—"Radio Habana" acusó al Gobierno norteamericano de ser responsable del ataque realizado contra un mercante ruso, el domingo por la noche, calificando a los navíos que realizaron dicho ataque de "barcos piratas".

En un comunicado de las fuerzas armadas castristas se acusa a Estados Unidos del bombardeo del mercante soviético, de poner en peligro la vida de su tripulación y de las consecuencias que pudieran resultar de dicha acción.

Este ha sido el primer signo de reconocimiento del Gobierno cubano de que se efectuó el ataque, que ya fue anunciado por grupos de exiliados anticastristas; pero no hizo mención alguna de los disparos hechos sobre campos militares rusos en la isla ni de si se produjeron víctimas.

La emisora añadió que el barco atacante hizo fuego de ametralladora y de cañón de pequeño calibre sobre el buque ruso que ya había descargado su mercancía.—

### SE REPETIRAN LOS ATAQUES

WASHINGTON, 20.—Un representante de los rebeldes cubanos que han atacado un mercante soviético y un campamento de tropas rusas en Cuba ha declarado que se repetirán esos ataques en el futuro al objeto de dar a los cubanos esperanzas de liberación. Los exiliados cubanos señalan que varios marineros rusos resultaron muertos a consecuencia de su ataque al mercante en el puerto de Isabela de Sagua, situado a unos 120 kilómetros al este de La Habana. Declararon que emplearon en el ataque dos lanchas rápidas que cañonearon un mercante y un campamento soviéticos.—Efe.

### ATENTADO CONTRA UN TREN

La Habana, 20.—Según viajeros procedentes de la provincia de Camagüey, elementos antirrevolucionarios hicieron descarrilar en la semana última un tren conduciendo obreros del campo que circulaba por esta región. Una decena de personas resultaron muertas y varias con heridas.

## INCIDENTE EN MADRID

Unos americanos repartían bocadillos mientras otro filmaba la escena

MADRID, 20.—Ayer, día de San José, a media mañana, se produjo un incidente en la Plaza de la Cibeles, provocado por unos norteamericanos que, acompañados de una azafata, repartían "perros calientes" entre las gentes que bajaban por la calle de Alcalá. Algunos se acercaron y tomaron lo que se les ofrecía. Un fotógrafo, también norteamericano, que formaba parte del grupo, comenzó a hacer fotografías.

Muchas personas que se habían acercado por curiosidad, al comprobar el regalo de bocadillos y la actuación del fotógrafo, supusieron que esas fotografías se hacían para publicitarlas en el extranjero en desprestigio para nuestro país. Algunos ciudadanos protestaron airadamente por esta conducta de los norteamericanos e impidieron que el fotógrafo siguiera actuando. Hasta tal punto se creó una situación de violencia, que los guardias de servicio en aquel sector intervinieron para proteger a los norteamericanos de ser maltratados por la multitud.

Los guardias defendieron a los norteamericanos y los llevaron a la Casa de Socorro más próxima para que fueran atendidos y curados de algunas lesiones. Desde allí, acompañados por agentes de Policía, pasaron a la Comisaría más próxima, donde fueron interrogados y después puestos en libertad.

El jefe superior de Policía de Madrid, al tener conocimiento de lo ocurrido, se personó en la Comisaría y conversó con los norteamericanos, que resultaron ser Milton Machlin, editor del semanario "Argos". Dom Graham, funcionario de Relaciones Públicas, y el fotógrafo Larry Shaw, quienes declararon sus buenos propósitos en relación con el reparto de "perros calientes", ya que se trataba de la propaganda publicitaria de esta clase de productos.—Cifra.

## Cada 25 kilómetros habrá un Centro médico de urgencia

MADRID, 20.—Se ha reunido un grupo de médicos, de distintas regiones españolas, dedicados a la prestación de servicios médicos quirúrgicos de urgencia. Esta reunión, consecuencia de una etapa de previos cambios de impresiones, cristalizó en la creación de una Fundación de Derecho Privado que, con la denominación de "Fundación Nacional Pro-Servicio Médico Urgente 'La Cruz Blanca'", tiene por finalidad promover, difundir y mejorar esta importante faceta de la asistencia médica. La Fundación se constituyó mediante escritura pública y quedó dotada con los recursos necesarios para el desarrollo de sus actividades. Uno de los objetivos básicos de la Fundación es la de evitar la muerte por abandono y falta de asistencia inmediata, fomentando e impulsando la creación de una amplia red de centros de urgencia, debidamente equipados y atendidos, en todas las rutas de España, a distancia no superior a 25 kilómetros, cubriendo así todo el territorio nacional.—Cifra.

### Boda principesca

De una estudiante y e heredero de Skkim

GANTOK (Principado de Skkim), 20.—La señorita Hope Cooke, de veintidos años, estudiante universitaria norteamericana, ha contraído matrimonio con el príncipe heredero de este diminuto Estado del Himalaya. El novio, teniente coronel maharajá Kumar Pal de Gondop Nangil, de treinta y nueve años de edad, es viudo, con tres hijos. La señorita Cooke es la primera extranjera que entra en la familia real de Sikki desde que los antecesores de la misma fundaron el diminuto Estado en el siglo XVI, viniendo del Tibet.

Los novios se conocieron en Dadyling (India) en 1958 y tres años después se prometieron.—Efe.

### Fraga Fribarne, en Valencia



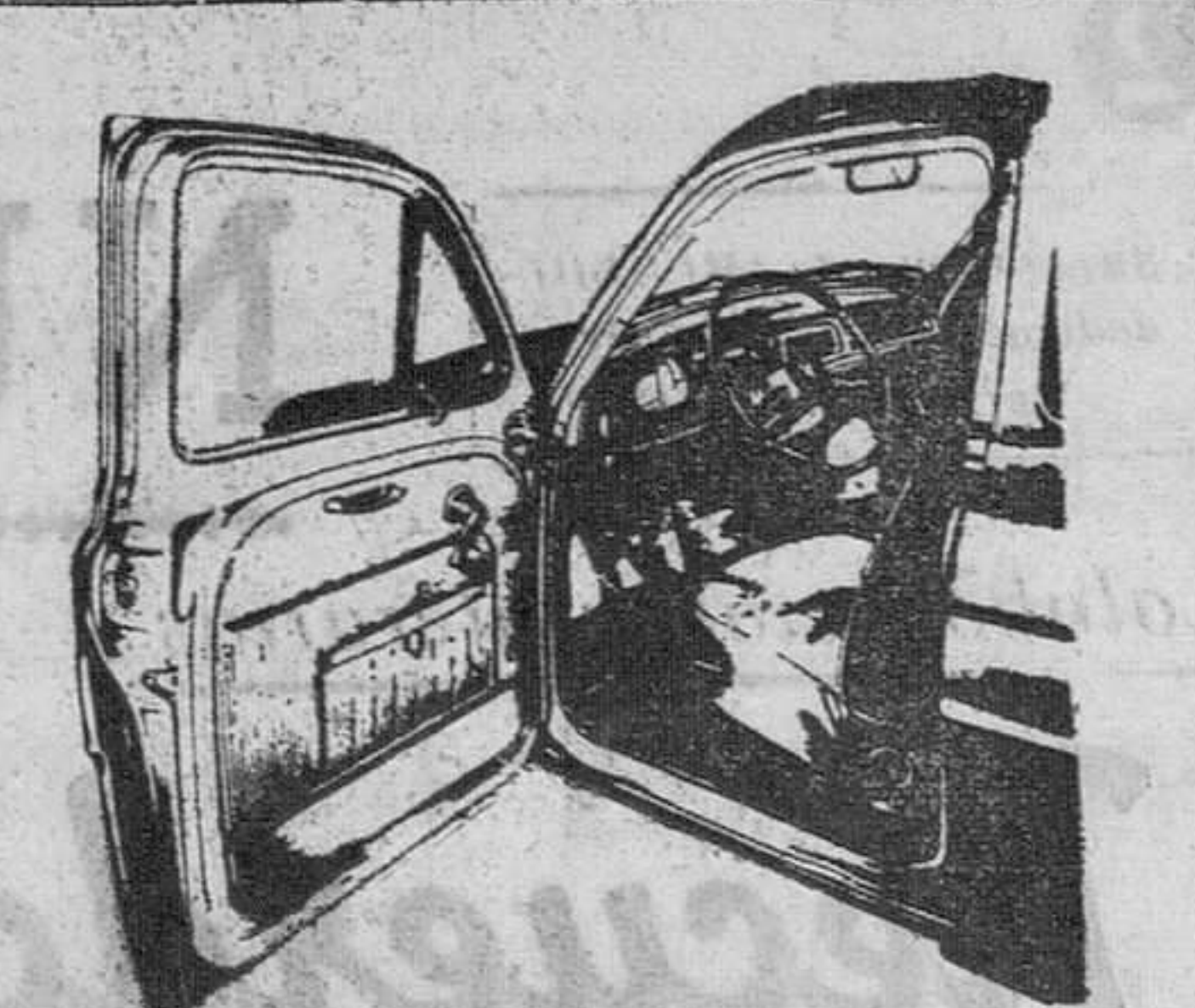
El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, en el acto de la ofrenda de flores a la Virgen de los Desamparados. (Foto Cifra.)

2.500.000

"DAUPHINES" circulan por el mundo entero

Ese toque de refinamiento que distingue, eso es el "ONDINE"

RENAULT  
AUTO-SERVICIO LOSADA  
Lope de Vega, 5 y 7-Tlf. 1452



## SE ESTRELLÓ UN AVION PERSONAL DEL REY SAUD DE ARABIA

El propio monarca anuncia que el accidente lo produjo una bomba. Las diecinueve personas que iban a bordo han perecido

NIZA, 20.—El avión "Comet IV" perteneciente al rey Saud de la Arabia Saudí se estrelló en los Alpes y ha sido localizado hoy a unos veintidós kilómetros al sureste de la ciudad italiana de Courmayeur, según anunció la Policía francesa. El aparato, que transportaba equipajes del monarca y entre nueve y once miembros

de su séquito, se estrelló hacia las tres y veintidós minutos de la madrugada (hora española), cuando volaba desde Ginebra a Niza, donde el rey se encuentra pasando unas vacaciones. El rey Saud llegó anoche a Niza en un vuelo anterior del mismo aparato.—Efe.

### MENSAJE DEL REY

NIZA, 20.—El rey Saud de la Arabia Saudita informó esta noche a su pueblo que el avión "Comet" de su uso particular había caído en los Alpes a consecuencia de la explosión de una bomba, y añadió que más tarde daría a conocer los nombres de los culpables.

El mensaje fue transmitido por Radio La Meca, después de una conferencia telefónica con el rey, que se encuentra en Niza convaleciente de un tratamiento médico a que fue sometido en Suiza.

"Ustedes saben bien quienes alientan esta conspiración y nosotros daremos a conocer sus nombres muy pronto", declaró el rey, según la radio. Aparte del accidente, por lo demás estamos bien, con todos los príncipes.

El reactor "Comet", en medio de una tempestad de nieve, cayó en los Alpes, a primeras horas de hoy, cerca de la frontera italiana, muriendo toda la tripulación, formada por nueve miembros, al parecer ingleses, y nueve personas más, que formaban parte del séquito del rey.

### DECLARACION DEL PRINCIPE MANSUR

NIZA, 20.—El hijo del rey Saud de Arabia, príncipe Mansur, ha confirmado que el capitán del avión siniestrado era John Hanslip, que había sido elegido por los fabricantes del aparato para pilotarlo cuando el soberano lo adquirió, y que ha estado volando al servicio del monarca por espacio de tres años. Ha manifestado, asimismo, que entre los pasajeros del "Comet" que han perecido al estrellarse éste se encontraban también Abdelaziz Bonaya, de 21 años de edad, secretario particular del rey Saud; Abdulh Al-Damir, de 25, alto dignatario de la Corte; Mohamed Ben-Enser, de 32, oficial de la Guardia Real; y Ali Al-Tamra, de 35, miembro del séquito del soberano saudita.

También iban a bordo del aeroplano en cuestión tres preceptores de los príncipes y dos cocineros, tres de ellos ciudadanos alemanes, que recientemente habían sido contratados por el rey Saud para que le condimentasen los platos de su dieta.—Efe.

## Boda principesca

De una estudiante y e heredero de Skkim

GANTOK (Principado de Skkim), 20.—La señorita Hope Cooke, de veintidos años, estudiante universitaria norteamericana, ha contraído matrimonio con el príncipe heredero de este diminuto Estado del Himalaya. El novio, teniente coronel maharajá Kumar Pal de Gondop Nangil, de treinta y nueve años de edad, es viudo, con tres hijos. La señorita Cooke es la primera extranjera que entra en la familia real de Sikki desde que los antecesores de la misma fundaron el diminuto Estado en el siglo XVI, viniendo del Tibet.

Los novios se conocieron en Dadyling (India) en 1958 y tres años después se prometieron.—Efe.

## DETENCION DEL PRINCIPAL DIRIGENTE PERONISTA

Por hablar en favor de su partido

BUENOS AIRES, 20.—Ha sido dictada una orden de detención contra el dirigente peronista Andrés Framini, al que se le acusa de abogar por la caída del actual Gobierno argentino.

Se teme que esa orden provoque en el país una nueva fase de tensión política. Framini, dirigente de los Sindicatos Textiles, es considerado en la Argentina como el principal lugarteniente de Perón.

La noticia de la orden de arresto de Framini ha sido dada a conocer por un portavoz de la Casa Rosada. Específicamente se acusa al dirigente sindical de haber pronunciado anoche, en la ciudad de Punta Lara, un vibrante discurso pro peronista.

El portavoz presidencial ha subrayado que la orden de detención contra Framini ha sido dictada a petición del Ejército y las fuerzas aéreas.

Uno de los cargos acumulados contra Andrés Framini es el de haber declarado en su discurso que "el peronismo es un movimiento revolucionario cuyo objetivo es la destrucción del régimen oligárquico y la construcción de una nueva sociedad".—Efe.

## La moda española en U. S. A.



Cinco grandes de la alta costura española viajaron a América para presentar allí sus modelos y abrir brecha en el mercado americano. Primero en Miami y después en Washington, las mujeres americanas han podido admirar las bellísimas creaciones de Pedro Rodríguez, Elío Berhanyer, Caruncho, Asunción Bastida y Rango. La gira de la moda española por América ha sido un éxito. El último desfile, celebrado en la Embajada española en Washington. (Foto Cifra.)

## LOPE, MORETO, CALDERON SE DARAN UNA VUELTA POR LAS PROVINCIAS

El Teatro Español actuará en los Festivales de España

MADRID, 20.—La compañía titular del Teatro Español, que dirige Cayetano Luca de Tena, será uno de los principales elencos dramáticos que se incorporarán a los Festivales de España en su campaña 1963.

El repertorio y montaje que esta compañía llevará en su gira serán los mismos que los que está poniendo en escena en su sede madrileña. A este respecto, puede anticiparse que, entre otras obras, serán representadas "El perro del hortelano", de Lope de Vega; "El lindo don Diego", de Moreto, y varias de Calderón de la Barca. En el itinerario que esta compañía desarrollará figuran hasta el momento los Festivales de Palma de Mallorca, El Escorial, San Sebastián, Sevilla, Santander, Gijón y La Coruña.

La participación de la compañía del Teatro Español en los Festivales de España es una colaboración directa de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, de quien depende aquella, y la Dirección General de Información, que promueve y organiza dichos Festivales.—Cifra.

### «PALMA DE ORO», A LA PELICULA «PLACIDO»

BORDIGHERA (Italia), 20.—Ha finalizado el festival de cine humorístico que se venía celebrando en esta ciudad, con participación de diversas películas internacionales.

El Olyvo de Oro del Festival ha sido otorgado a la película suiza "El extraño mundo del señor Mississippi", dirigida por Kurt Hoffmann. La Palma de Oro del Festival, a la película española "Plácido", dirigida por Luis Berlanga.

También obtuvieron premios la película checoslovaca "El barón de Crac" y la francesa "El mal humor". Premio a la mejor actriz, a Dany Aval, por su interpretación en la película "Cómo triunfar en el amor". Premio especial, a la actriz austriaca Marianne Koch. Y el mejor director, el rumano Ion Popescu, por su película "Han rebado una bomba".—Efe.

Suplemento de IMPERIO  
dedicado a la Comarca  
de BENAVENTE

# NUEVA ESPAÑA

IV EPOCA. — Número 1.025  
Jueves, 21 de marzo  
de 1963

Colaboraciones literarias

## Recuerdos

UN HOMBRE: Mi tío Juan

Mi tío Juan es un hombre es-  
céntrico y afable, de ojos intelli-  
gentes, pelo gris y nariz pronun-  
ciada. En el bolsillo del chaleco  
metió un reloj con una cadena lar-  
ga de oro. Los domingos se ponía  
una corbata negra, que lucía con  
gracia. Era el alcalde y era  
bueno. Cuando a su casa, llama-  
do por las golosinas de tía Agre-  
da, iba contento, me sentaba en  
su gran sillón de terciopelo, y  
mucho me hacía rabiar. Dice mi  
madre que nos parecíamos, y yo  
le guardo un gran cariño.

Vive en la calle principal, jun-  
to a la fuente, de tres sordidos.  
La casa, como ninguna en el pue-  
blo, tiene tres pisos, contando el  
desván. El balcón es alargado,  
con graneles y peonías; tras los  
cristales, blancos visillos de pun-  
tillas y encajes. El interior es un  
laberinto de cuartos y habitaciones.  
El zaguán es cuadrado y  
amplio. A la derecha, entrando,  
está la sala principal con su al-  
coba; son sus muebles tres cua-  
dros metullosamente dispuestos,  
un bufete con algunos tinteros y  
plumas y un cofre sin pelo y sin  
cerradura. A la entrada de la al-  
coba, una cortina blanca dividien-  
do. En la cocina estaba, el apa-  
rador, presentando a los que en-  
traban toda la vajilla de la casa.

Llaman a mi tío el rico del lu-  
gar, porque tiene dos pares de  
bueyes de labranza, una yegua  
torca, un pollino rufo para ir  
a los mercados y un hato de ove-  
jas, la mitad machorras y la mita-  
dad parideras...

UNA ILUSIÓN: LOS JUEGOS

¿Cuáles eran mis juegos? ¿A  
qué jugaba yo? ¿Cuáles eran mis  
amigos? No voy a contarlos todo  
punto por punto, talde por talde.  
Os diré un juego; no recuerdo  
otro. Todo el día había estado a  
vueltas con la cartilla o repasan-  
do los grabados de un libro en el  
balcón; y cuando la luna baña-  
ba suavemente la calle y un fres-  
cor vivificante venía de los hue-  
cos cercanos, se hacía como un  
oasis en mi vida. Jugábamos a  
las cuatro esquinas: Toño, en la  
de mi casa; un hermano de éste,  
táciturno, que luego se metió de-  
rigo, en la de la fuente; yo, jun-  
to a un árbol cargado de años  
que había en la plaza, y alegan-  
do la fiesta, en el centro, un vie-  
jecito. El viejecito tenía el pelo  
gris; los ojos, pequeños y a me-  
dio abrir. Nosotros, entre carca-  
jadas y alborotos, seguros de la  
victoria, nos movíamos de un la-  
do para otro, y el viejecito, son-  
riendo más que ninguno, intentaba  
atraparnos, sin conseguirlo.  
Cansados todos, lo rodeamos y  
le tiramos de la levita. Guardaba  
siempre para los niños capaci-  
dades y caramelos en sus bolsos...  
Y este hombre nos alegraba ha-  
ciéndonos niño con nosotros...

UN PAISAJE: LA VEGA

...Es un paisaje verde y suave.  
La alfombra se extiende hasta  
las ligeras colinas de los cerros  
que cierran el horizonte; cuadros  
de árboles frondosos, cuadros ne-  
gruzcos de hortalizas, cuadro del  
riachuelo que va por la vega, sue-  
ño y cristal, desparpamándose por  
las heredas. Allí, a lo lejos, un  
labriego abre la tierra con su  
yunta de bueyes; lástima que no  
llegue hasta nosotros el cantar  
del labrador flamenco y áspero,  
y las notas se pierden en la gran  
llanura verde y en el infinito del  
gran cielo azul despejado.

A la derecha, la carretera recta  
sube un largo declive y desapa-  
rece en lo alto de un terreno.  
Frente a la ventana del estudio  
hay una casa blanca escondida,  
destacando en el verdor de la ve-  
ga. Mirando esta vega, a través  
del cristal, estuve nueve años,  
apoyado en el pupitre, empapán-  
dome de sus colores, de sus co-  
sas, de sus melodías. Y empecé  
a ver a Dios.

UN DOLOR: NOCHE  
DE ANIMAS

Noche de ánimas. Apenas cru-  
za nadie las orlas de la ciudad.  
Imponen el fuerte rumor del vien-  
to, agitando con violencia las  
ramas de los árboles, penetrando  
como agudo puñal por resquebra-  
jes y quicios. Este aire frío vien-  
de de la estepa nevada. Pero me  
obsesiona todavía más el toque  
de las campanas. El sonoro y  
metálico de la campana peque-  
ña... y el ronco y fuerte de la  
campana grande.

Dentro, alrededor de la cami-  
lla acogedora, está la familia; en  
el centro una lamparilla de acei-  
te que chisporrotea a intervalos.  
El rostro de la madre llora al  
hijo; el padre pronuncia valien-  
temente unas oraciones...

## Gotas de humor

Aquel animal tenía la intelli-  
gencia de una persona, y aquel  
individuo tenía la inteligencia  
de... (correcta la respuesta, lec-  
tor).

Las cabezas de los hombres  
de ciencia son las hormas don-  
de se elaboran los panes del sa-  
ber...

Las letras —de Banco— son  
"palomas" de paz que no dejan  
a uno en paz...

Se especializó de tal modo  
en los "papeles de imbécil", que  
le parecía aun fuera de la es-  
tancia... ¿Qué naturalidad más  
divina!

Tristeza. Las campanas no ce-  
san en su toque monótono, di-  
ciéndonos lo que es la vida y  
cuántos cayeron en su camino...  
El Cementerio está cuajado de  
cristales, clavos y coronas.

En la habitación molesta el  
ruido acompasado del reloj. Pa-  
rece que la vida se hubiera dete-  
nido... Señor, que pase esta noche  
oscura y fría, Señor, que se sal-  
ven todas las almas del Cemen-  
terio del "Espino".

ANTONIO VARA COOMONTE  
(Colegio Virgen de la  
Vega. Quinto curso.)

N. de la R.—Iniciamos con este  
primer trabajo de "Colaboracio-  
nes literarias", una serie de ar-  
tículos que fueron objeto de un  
curso cuyo final se celebró  
brillantemente, con proclamación  
de premios, el día de Santo To-  
mas, en una solemne sesión aca-  
démica. Dicho curso fue orga-  
nizado por la Dirección del Co-  
legio "Virgen de la Vega" entre  
sus alumnos. Aquí pretendemos  
publicar lo mejor de cada traba-  
jo, sintetizado —como trocitos  
sueltos— y porque creemos que  
en ellos hay valores literarios. Y  
para mostrar la cosa buena de  
nuestra juventud. De una juven-  
tud que medita, estudia y labora  
por un mañana mejor.

Buzón de NUEVA ESPAÑA

## LA PRADERA DE LA FUENTE MINERAL

Amigo "Don Imposibles": En  
julio hicimos un comentario so-  
bre algo que podía hacerse en la  
Pradera de la Fuente Mineral.  
Como decía en el "poco" de  
olvido, yo quiero recordar que  
esta época es magnífica para ha-  
cer una plantación de árboles  
frondosos que proporcionen la  
grata sombra que en el verano  
se necesita. Decía yo que no es  
solo el Municipio quien debe eje-  
cutar esa plantación, sino que  
también deben contribuir los in-  
dustriales que explotan esa zona.  
Hay que plantar arbolado. Para  
mi, el ideal en esa zona es el cas-  
tano de indias, que florece pronte-  
to y es de un conjunto admirá-  
ble. Son muchos los viveros del  
Estado que proporcionan, gratis  
o a precio reducido, los planta-  
nos. Lo que se precisa es buena  
voluntad. Aprovechemos esta tem-  
porada para crear en esa prade-  
ra un lugar de esparcimiento.

"Don Imposibles": Da un im-  
pulso más a ese anhelo benaven-  
tano. Que por nosotros no quede  
en silencio; que no nos veamos  
privados, por una ceguera incom-  
prendible, de un lugar admirá-  
blemente enclavado para hacer de  
él oasis delicioso, lo que Bena-  
vente necesita, el centro veranie-  
go más bello de Castilla.

Saludos de tu amigo,  
C. H.

El amigo "C. H.", siempre en  
la brecha para la lucha por un  
Benavente mejor —benaventano  
de pro que el de...—, advierte por-  
que ese bello rincón que es nuestra  
Pradera de la Fuente Mineral  
sea convertida en un delicioso y  
sano lugar de recreo, tanto para  
nosotros como para los que nos  
visitan en la época veraniega.  
Que se realicen plantaciones de  
arboleda y floricultura. Que se  
hermosce y mme como se merece  
este privilegiado "rincón bena-  
ventano", el cual está un poco  
mucho abandonado no solo por  
el Municipio, sino también por  
todos los que podemos hacer al-  
go para transformarlo en el lugar  
más delicioso de la ciudad en pri-  
mavera y verano.

De acuerdo, amigo "C. H.". Ya  
sabes que desde aquí he batallado  
por ello varias veces. Y le diré  
más: la pradera es un lugar pre-  
dicto para mí. Y no porque en  
ella tenga muchos recuerdos gra-  
tos de mis años juveniles sino  
también porque hoy día me de-  
lecta y agrada el deambular por  
aquellos parajes.

En Benavente tenemos muchos  
lugares que la mano de Dios nos  
desparpamó con prodigalidad, pe-  
ro que la mano —y la mente—  
del hombre no ha sabido agrade-  
cer ni aprovechar como se mere-

La Sociedad de Socorros  
Mutuos de San José  
honró a su Santo Patrón

El pasado martes, día 19, festi-  
vidad de San José, la Sociedad  
de Socorros Mutuos de esta ciu-  
dad honró a su santo Patrón co-  
mo en años anteriores.

A las doce de la mañana, y en  
la iglesia de Santa María la Ma-  
yor, tuvo lugar una solemne mi-  
sa a la que asistieron todos los  
componentes de la sociedad y  
muchísimos fieles ajenos a esta  
entidad de Socorros Mutuos.

Ocupó la sagrada cátedra el coad-  
jutor de Santa María, reverendo  
don Cristóbal Gómez.

Una vez finalizada la santa mi-  
sa, los socios e invitados se tras-  
ladaron al Gran Teatro, donde el  
citado orador dirigió la palabra  
al público tratando con acierto  
el tema del Concilio Ecueménico.  
El presidente de la sociedad, don  
Antonio Alvarez, cerró el acto  
agradeciendo a todos la asisten-  
cia al mismo. A continuación to-  
dos los asistentes fueron obse-  
quiados con un vino español,  
mientras la rondalla del Frente  
de Juventudes obsequiaba a los  
concurrentes con el mejor de su  
repertorio. Nuestro alcalde, don  
Francisco Cousel (en compañía  
de otras autoridades locales) pre-  
sidió los actos. Por la tarde, y  
en el salón de actos de la Casa  
Sindical, se reunieron en amable  
camaradería los miembros de las  
directivas de todas las sociedades  
de Socorros Mutuos.

ce. Ahora, por suerte, la "fiebre"  
del turismo parece haber entrado  
en su fase benéfica.

¡Llevarnos que Benavente si-  
ga "seseando" —en este y otros  
muchísimos problemas— y con  
los "ojos cerrados" a toda me-  
jora, mientras otras ciudades los  
tienen bien abiertos?

Te saludó tu parano y amigo,  
DON IMPOSIBLES

Temas locales

## Un error que debe ser rectificado

Cuando la lógica falla y los pro-  
blemas que se plantean no son  
resueltos por la vía normal que  
las circunstancias marcan, debi-  
do a la pasividad e indiferencia  
las más de las veces de las per-  
sonas llamadas a resolverlos, que-  
da el recurso de acudir a la Pren-  
sa para ver si con la publicidad  
pueden ser vencidas incomprensi-  
bles actitudes.

Esto es lo que está pasando  
con el asunto de una plantación  
de chopos hecha por iniciativa  
del Ayuntamiento de Santa Cri-  
stina de la Polvorosa en colabora-  
ción con el Distrito Forestal. Me  
refiero concretamente a la que se  
llevó a cabo hace dos años en el  
lugar denominado "Manga de la  
Tinaja" o "Río Viejo", antiguo  
cauce seco en aguas normales del  
río Orbigo, pero eficaz aliviado-  
ro cuando las aguas desbordadas  
de éste buscan ese cauce que las  
conduce a través del puente (tes-  
timonio fehaciente de su paso)  
existente en dicho punto, en la  
carretera de Benavente a Mom-  
buey, de nuevo al río.

Después de la experiencia de la  
riada del pasado año, en que po-  
dían verse las plantas jóvenes  
dobladitas por la fuerza de la co-  
rriente, hay que pensar en lo que  
pasará cuando sean árboles fuer-  
tes que ofrezcan resistencia y al  
acumular entre los mismos male-  
zas de todas clases que arrastran  
las aguas. Se formará un verda-  
dero dique o taponamiento del  
indicado paso por el puente. Es-  
to aumentará el embalse e inun-  
dación de toda la parte norte de  
la carretera, porque estas aguas  
así detenidas derivan hacia Be-  
navente, no quedándose otra sa-  
lida que por el llamado Puente  
de Hierro, incapaz de digerir tan-  
ta avalancha.

Esto es un atentado directo con-  
tra las fincas de esa zona y pone  
en grave peligro muchos edificios  
existentes en ellos, algunos morada  
permanente de modestos hortaleros  
y circunstancialmente habitados casi  
todos en el verano. Puede también  
existir el peligro, dados los escasos  
centímetros que faltó para ser re-

## AVISO

El Dr. D. ISMAEL ROZADA comunica a sus clientes y amigos, que  
desde 1.º del mes actual ha dejado de prestar sus servicios profesionales  
en Benavente al Igualatorio "Nuestra Señora del Rosario", de Valladolid

El Grupo de Teatro de la O. J. E. puso  
en escena "La cornada"

El pasado sábado, y en el escena-  
rio del Gran Teatro, el Grupo Ar-  
tístico de la O. J. E. de Benavente  
representó el drama en un prólogo,  
dos actos y un epílogo, original de  
Alfonso Sastre, "La cornada".

Tanto la función de la tarde co-  
mo la de la noche resultó un rotundo  
éxito, en cuanto a la parte econó-  
mica se refiere. Es de alabar la bu-  
na intención de este Grupo Ar-  
tístico de la O. J. E., al querer intro-  
ducir obras de teatro moderno en  
sus representaciones. Pero está de-  
mostrado que resultan un fracaso  
para la taquilla. Y un "abotón de  
muñeca" fue la representación en  
nuestros escenarios de la obra "Lla-  
ma un inspector", a pesar del gran  
éxito artístico de los aficionados  
que tomaron parte en la misma.

"La cornada", según una nota del  
autor, es el retrato de ninguna  
persona real ni, naturalmente, de  
una profesión determinada. Por lo  
demás, el drama tiene que ver con  
la Fiesta y está montado, en algún  
momento, sobre ella, pero no es un  
"documental" de la Fiesta —en eso  
de acuerdo, señor Sastre; tiene mu-  
chos fallos en el aspecto taurino—  
ni pretende ser un alegato contra  
sus malas costumbres.

Esto dice el autor en su nota de  
descargo sobre la parte técnica o  
"documental" de los toros. Y no  
será un alegato contra sus malas  
costumbres, pero sí es toda una  
coronada contra el "cuerpo" de la  
Fiesta Nacional.

El personaje central del drama,  
Marcos (bien encarnado por José  
Carlos López), es un apoderado  
taurino para el que no cuenta la parte  
humana de su pupilo, el torero José  
Alba (segundo personaje en impor-  
tancia y llevado con soltura por  
Manuel Castaño), al que maneja co-  
mo un muñeco sin alma y del que  
no tiene compasión a pesar de es-  
tar enfermo. Para él no cuentan los  
medios, aunque resulten inhumanos,  
siempre que le conduzcan al "obje-  
tivo" deseado: ganar miles y mi-  
les de pesetas. El torero es, en sus  
manos, un "pelele" sin voluntad ni  
dignidad de hombre. Y para que  
su dominio sea más absoluto, sepa-  
ra al torero de su esposa, Gabriela  
(tercer personaje central de la obra,  
a cargo de la simpatísima Feli-  
sina Alonso). Y con su proceder  
egoísta empuja hacia la muerte (en  
"cornada" de cuchillo) a su repre-  
sentado.

El autor nos ofrece un apoderado  
inhumano y un torero vacío e inú-  
til como hombre cuando actúa fu-  
era de los ruedos. Puede que en el  
mundillo de los toros existan algu-  
nos "artritos" de esos personajes  
que nos ofrece el señor Sastre, el  
cual sólo nos presenta el lado "feo"

basada la carretera por el agua el  
pasado año, de que quede ésta cor-  
tada, con lo que la evacuación y  
auxilio al pueblo de Santa Cristina  
puede hacerse muy difícil.

Todo esto fue considerado en to-  
das sus consecuencias desde el pri-  
mer momento, y por el señor Al-  
calde de Benavente se dirigió en su  
día un escrito al Distrito Forestal,  
pidiendo atención a los graves pe-  
juicios que podía ocasionar si fue-  
ra levantada la plantación. La con-  
testación fue negativa por estimar  
que no existía tal peligro y que no  
perjudicaba a nadie.

Supongo que para llegar a esta  
conclusión no hizo falta salir de  
un despacho y mucho menos estu-  
diar el caso sobre el terreno y oír  
las opiniones de quienes por ser co-  
nocedores del mismo podían mani-  
festarse con plenos elementos de  
juicio.

Ultimamente, a instancia de la  
Hermandad de Labradores de Be-  
navente, el Alcalde de la misma,  
atento siempre al problema, dirigió  
de nuevo un escrito al de Santa  
Cristina insistiendo en la necesidad  
de que desapareciera la plantación  
en una anchura equivalente al es-  
pacio ocupado por el puente. La  
contestación es menos categórica; fría,  
de puro trámite; ni afirma, ni nie-  
ga, ni promete.

No comprendemos esta postura  
en un Ayuntamiento cuando sus  
mismos intereses están afectados y  
así lo comprenden sus propios ve-  
cinos. El valor de tres o cuatro  
centenares de chopos no justifica  
una pasividad que en este caso pue-  
de acarrear tan graves consecuen-  
cias.

Por nuestra parte seguiremos in-  
sistiendo (no hemos hecho más que  
empezar), con la seguridad de que  
al fin la razón y la justicia se im-  
ponga. Mientras esto llega, es bue-  
no dejar aquí constancia de nuestra  
relación.

JUAN PANCHON

TRABAJADOR, APROVECHA  
EL INVIERNO PARA VA-  
CUAR A TUS HIJOS CON-  
TRA LA POLIO. EL MINIS-  
TERIO DE TRABAJO TE  
AYUDA A TRAVÉS DEL  
SEGURO DE ENFERME-  
DAD.

de una profesión. Pero nuestra Fies-  
ta Nacional no es "eso". Tiene tam-  
bién perfiles bonitos. Y protagonis-  
tas distintos a los que vemos en  
"La cornada". Por lo demás, la obra  
tiene un diálogo elegante y agilo.  
Aunque es una lástima que el mis-  
mo no pudiera llegar con nitidez y  
claridad a los espectadores por es-  
casas de voz en algunos protago-  
nistas o por falta de altavoces en  
el escenario. Este es un detalle que,  
por repetido, debe tenerse muy en  
cuenta para futuras representacio-  
nes.

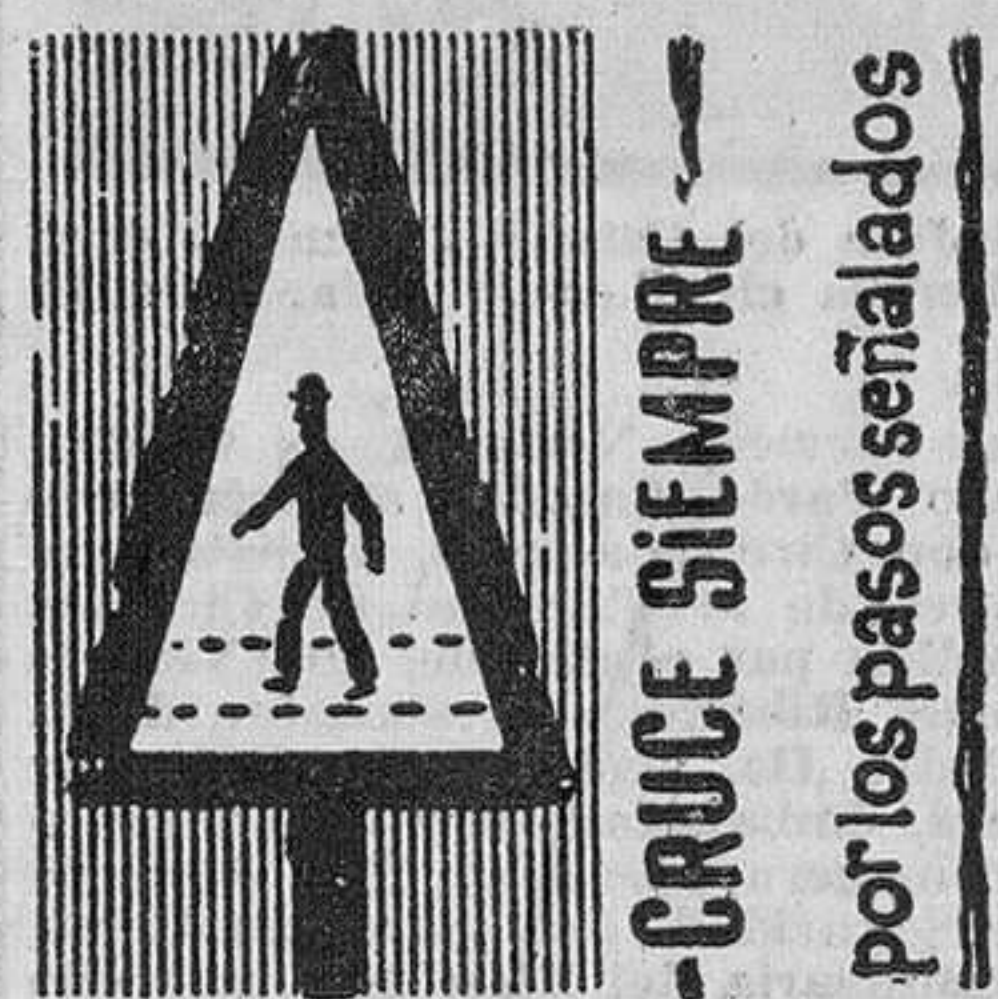
Salieron también airoso en sus  
papeles las encantadoras jovencitas  
Mari Cristí Vifores y Mari Sol  
García, y los jóvenes Pedro Her-  
nández, Jesús Rebordinos, Manuel  
Pozo, Carlos Passolas y Andrés San-  
dín.

La dirección corrió a cargo de  
Benito García, y de apuntador ac-  
tuó Roberto Domínguez. Los efec-  
tos especiales fueron llevados a ca-  
bo por el equipo técnico de Radio  
Benavente.

Los decorados de la obra, estilo  
modernista, estupendos y debidos a  
la iniciativa y realización de José  
Carlos López y Manuel Castaño.

Al final de los actos y de la obra  
hubo aplausos (no atronadores, por-  
que «estábamos en familia») para  
los aficionados intérpretes de "La  
cornada".

A. V.



El deporte de la caña

## RINCON DEL PESCADOR

Por CUBICHI

Hoy ha hecho su aparición, ofi-  
cialmente, la primavera. Ahora  
hace falta que esta señora tan  
florida y hermosa, pero voluble  
y poco formal, llegue con buena  
cara y buenos modos.

Los amantes al deporte de la  
caña están que "rabian" y muer-  
den por mor del tiempito que  
viene agudando sus salidas do-  
mingueras al río. En las pasadas  
jornadas festivas, y aunque el  
tiempo no ayudaba, el río Orbigo  
se vio muy concurrido de pesca-  
dores. Unos, bombardeando con  
sus cucharillas los tramos más  
propicios para la captura de la  
golosa trucha. Y otros, a pie fir-  
me, ojo avizor a la picada y con  
señuelo a fondo, esperando el ata-  
que del bravo y desconfiado barbo.

Unos y otros, truchistas y bar-  
bistas, en deportiva competencia,  
procuran divertirse, contra vien-  
to y agua, en su deporte favori-  
to. Después, en las tertulias pes-  
caderiles, cada cual contará sus  
hazañas, siempre "rebozadas" con  
alguna mentirilla que otra al lu-  
blar del peso y cantidad de las  
piezas capturadas. Esto, ¡como  
no!, le da mucha más "salsa" a  
la conversación, y cada pescador  
agudiza su ingenio en el pugilato  
pescaderil...

El día de San José también hu-  
bo animación en el Orbigo. Pero  
como era el "Día del Padre", los  
cañistas regresaron más pronto  
que de costumbre a sus lares para  
celebrar día tan señalado al lado  
de los familiares. Y como son mu-  
chas las Pepitas y los Pepitos, el  
que más y el que menos estaba  
de santo. ¡Felicidades a todas y a  
todos! Un poco más fuertes para  
los simpáticos Pepes que nos "sol-  
teron" el clásico "faría".

Tanto en truchas como en bar-  
bos, no se clavó ningún ejemplar  
digno de ser aireado en este "Rin-  
cón". Los "grandes" de las fami-  
lias de los salmónidos y cipriní-  
dos no han comenzado a dar aun  
señales de vida. Y es que ahora  
tienen abundancia de "pasta" en  
sus bien surtidos "prados"...

Del género chico sí hubo bue-  
nas pescadas. Hubo una pareja  
que transportó en sus costeras  
hasta cinco kilos —vamos a qui-  
tar kilo y medio para las "me-  
mas del pescador"— de barbitos,  
bogas y dos truchitas juveniles.

Un veterano en las lides del lan-  
ce ligero —se le están cayendo los  
dientes en esta especialidad— me  
aseguraba el otro día que el río  
Orbigo tenía muchas truchas este  
año. Y que si no había riada —es  
de suponer que ya no ocurra eso—  
esta temporada se iban a lograr  
muy buenas pescadas de este rico  
salmónido.

Cuando él lo dice, sus razones  
tendrá. Pues es muy lógico que un  
"puente" sepa lo que alberga  
un río...

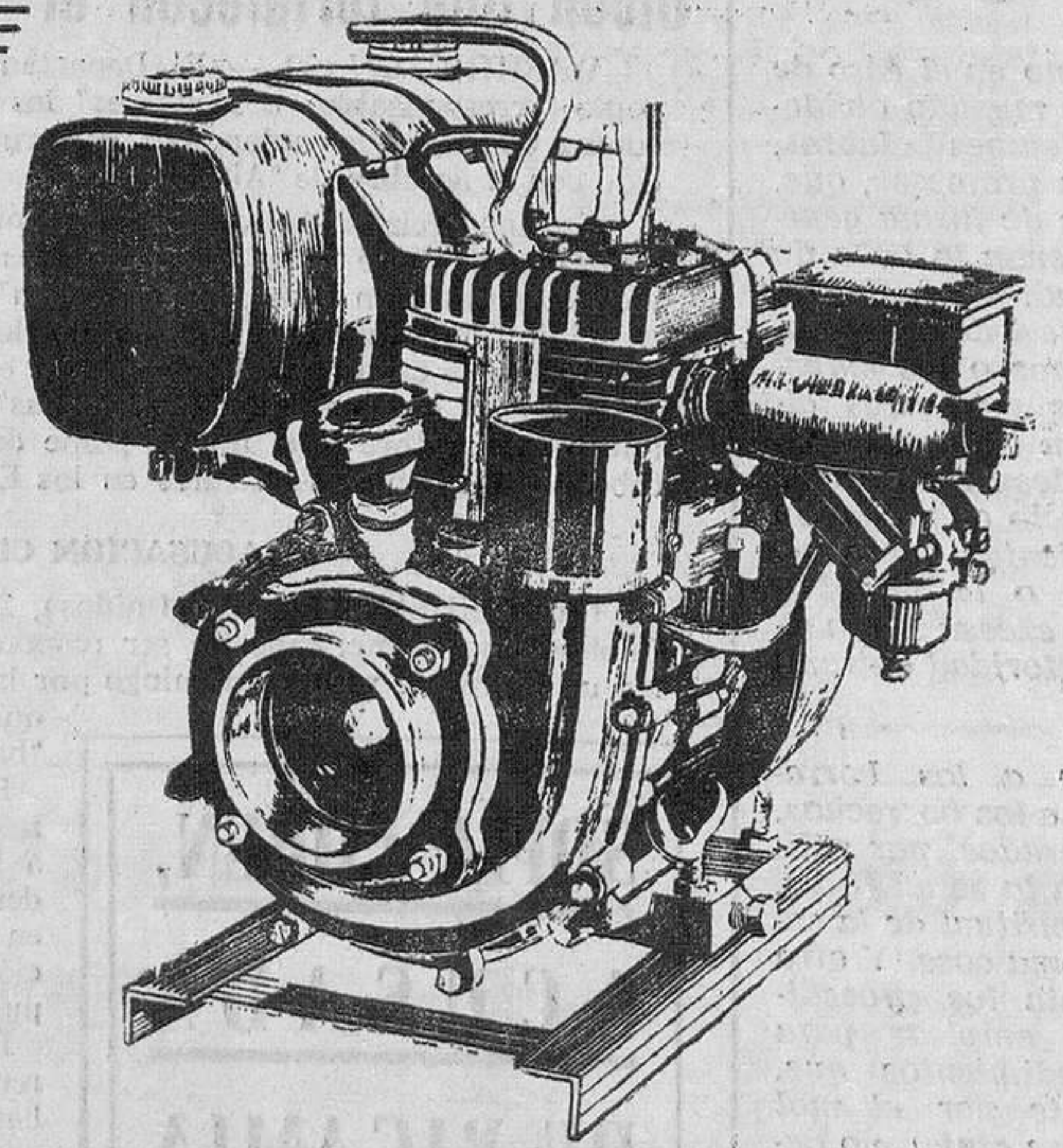
TECNICA DE LA PESCA  
AL LANZADO

La manera de maniobrar un se-  
ñuelo cuenta más que el señuelo  
mismo. Para afrontar, en el lan-  
zado, al pez en sus diversos escon-  
dijos, es necesario poseer una  
cierta técnica. Ante todo es pre-  
ciso enviar a buena distancia se-  
ñuelos de pesos diferentes y ta-  
maños determinados. Además, es  
necesario que el tiro sea preciso,  
para dar a la pesca toda su efica-  
cia. Aprender ante todo a lanzar  
convenientemente; es la base esen-  
cial de vuestros futuros éxitos.  
Para vuestros primeros ejercicios  
os recomendamos "volver la es-  
pelda" al río y "pescar" sobre el  
prado. Atad a vuestra línea, en lu-  
gar del señuelo, un pequeño plom-  
bo del mismo peso y tratar de  
hacer lanzadas correctas. Comen-  
zad por lanzados cortos; no tra-  
téis de hacer competición esfor-  
zándoos en enviar vuestro plomo  
al otro extremo del prado. Bus-  
cad siempre la precisión.

Hay varias maneras de enviar  
un señuelo hacia un obstáculo de-  
terminado. El lanzado será in-  
fluenciado por los diferentes ob-  
stáculos que se encuentren a vues-  
tro alrededor, por la configuración  
de la orilla o del río o por otras  
consideraciones.

Pero dejemos para otro número  
la continuación de estos consejos  
para cañistas que empiezan.

4 es el  
doble  
de dos



Un motor de cuatro tiempos dará siempre  
el doble de rendimiento, de potencia  
efectiva y de duración, con la mitad de  
consumo, que otro de dos.

¡Pregunte a un técnico...!

MOTOR AMERICANO "CLIN-  
TON". 4 tiempos.  
Una Marca conocida en todo el  
Mundo.  
Más de 60 tipos de motores  
CLINTON funcionan en todos  
los países.  
A petróleo o gasolina  
CLINTON: UN MEJOR MOTOR  
DE 4 TIEMPOS, A MEJOR  
PRECIO.

"Servicio y Venta"  
J. González Ltd. San Torcuato, 8 (Zamora)

DISTRIBUIDORES GENERALES: COMERCIAL DITER, S. A.  
"La Torre de Madrid" MADRID

# SUENA YA UN RUMOR DE PRIMAVERA

Dios está azul. La flauta y el tambor anuncian ya la cruz de primavera.

(J. R. JIMENEZ)

Era alta y delgada, de unas formas perfectas. Olía a romero, a tomillo y a hierbabuena. Su vestido era largo y verde, como el de una princesa oriental. Había pasado todo el invierno componiendo esqueletos y deshaciendo calaveras. Por las tardes salía a los prados y se apoyaba en los chopos para no morir de tedio y de escarcha.

Aquel día sonaron las campanas con más fuerza y el calendario marcaba un negro 21. Sabía que debía llegar ya. Era su hora. Sucedió algo nuevo, de acentos intangibles, y la naturaleza se rasgaba de sorpresa. Estaba decidida a aparecer, pero no sabía por dónde. Se quedaba absorta pensando en años anteriores, cuando corría por el paseo de los eucaliptos, erizaba la superficie del estanco con una vara de caña o iba por el río sembrado de olmos. Cuando salió a la calle le pareció que los ladrillos de las casas estaban rectos puestos. Corría frenéticamente. Aspiraba con avidez la débil fragancia de unas rosas citadinas. Veía las magnolias, soplaban sobre los jasmín, impulsaba el crecimiento de las azucenas, empapándose de la nítida frescura del rocío matinal. Sin embargo, no estaba satisfecha.

En la parte vieja de la ciudad, en medio de una gran plaza, se erguía majestuoso un almendro. Sentía una irresistible atracción hacia los almendros y este encuentro le produjo íntima alegría. Su capacidad de emoción se puso tensa como un arco. Comenzó a deshojar botones, a exprimirlos como granos de uva o como bolitas de cristal. Y de cada chasquido, búrgeo de sensualidad, surgía una flor. Era todo un deleite de botánica recóndita. Pronto advirtió que el cemento amordazaba su ímpetu. Estaba sola, terriblemente sola, en medio de la plaza; como una flor gigantesca con pétalos de hormigón. Continuó su marcha. El rumor de su planta despercebida los tílos y los abetos. Corría saltando de acacia en acacia; se posaba en los floseros; pulsaba la cuerda dormida de las enredaderas y de las hiedras, que se despertaban volutas, tendiendo sus brazos en el espacio. Corrían tras ella las golondrinas y las abejas; vibraban los vencejos, revoloteaban los ruiseñores y el ambiente estaba saturado de estambres y pistilos. Pero en cada brisa vegetal se iba solamente un poco más lejos, un larguísimo vistado. Quería conservarlo así, íntegro para algo más grande.

A veces sufría indescriptibles decepciones. Advertía al caminar que todo cambiaba, menos los hombres. Los hombres seguían siendo las mismas calles con el mismo paso, incluso con el mismo ritmo, con la misma indiferencia, irreductibles a nuevas formas, como ayer, como hace cien o diez mil años. Así los veía ella: seres raros que caminaban despacio, retorcidos, con una noche a cuestas; viejas amas de casa con hambre en los bolsillos; domésticas furiosas gritando su injusticia. Romeo y Julieta trenzando en el aire sus deseos; un adolescente achatao, existencialista, buscando en la aventura mujeres imposibles; albaniles, fogoneros, estudiantes con un curso bajo el brazo y un pinar de números oculto entre los dientes. ¡Tan cruel es su destino! ¡Desflorar margaritas fabricando alfileres! Los conocía a todos y al pasar a su lado se escurría ligeramente.

Pensó detenerse en el jardín central y morar allí unos meses. La ciudad oyó sus pasos y acudió al jardín. Eran pasos extraños, largos y finos como los dedos de una madre. Pasos que muchas veces sentimos muy cerca de nosotros, casi en nuestro corazón. Pero nosotros no nos asomamos al balcón de nuestra alma; queremos vivir en nosotros mismos, en nuestra indiferencia cerril. Se cansó pronto. Los niños marchaban su orla. Y unos enfermeros agrícolas, con largas bisturís, pretendían medir la curricularia, herida de geometría y de interrogantes. Salía del jardín cuando la gente no la

veía. Alguien leyó aquel día en el diario de la tarde: "Admiramos el trabajo y el sentido de orden y distribución de nuestros jardineros." Pero ella había marchado ya y el jardín central fue solamente un jardín como los demás.

Venía por el paseo de Ronda un estudiante, con un paraguas, cansado.

—¿Quieres recibirme en tu corazón?

—No. No quiero yo pájaros, ni flores, ni los pámpanos de la perra, ni las panojas del maíz. Sólo busco el amor, la amistad y la justicia. ¿Dónde podré encontrarlos?

Sintió ganas de llorar. Pensaba en los versos de J. R. Jiménez:

Le pregunté: "¿Me dejas que te quiera?"

Me respondió radiante de pasión:

"Cuando florezca la cruz de primavera yo te querré con todo el corazón."

—¿El amor? Observa en la naturaleza. Todos se aman y todos son felices. Tú, por el contrario, no puedes ser feliz porque has amado demasiado. Y el amor, como todas las pasiones fáciles, no deja siquiera la alegría de haber sufrido. ¿La amistad? ¿Es que ha existido alguna vez? ¿La justicia? ¿Podrías establecer tú los límites exactos de la justicia?

Y el estudiante del paraguas, cansado, no supo qué contestarle, porque tenía el corazón lleno de agujas y de cristales.

Hoy a la salida de la ciudad unos olmos añosos, unos bancos carcomidos. Y aquel día, 21 de marzo, había también un anciano de barba blanca y voz trémula.

—Anciano, ¿grande podría encontrar la primavera?

—Acércate, desconocida. Me agrada tu presencia. Tú representas la juventud y la alegría preguntando a la experiencia. Escucha ahora lo que ella te dice: sal, ante todo, de la ciudad y no vuelvas más a ella. Las calles rebosan de gente, pero su espíritu está deformado. Se han acostumbrado a ver la primavera donde apenas existe, en las flores, en los pájaros o en los raticinos de niños. Esto no es suficiente. Significa, además, libertad. Libertad que se refleja en todos los poros del alma; privilegio que no consiste en destruir esto o demoler aquello, sino en forjarnos libremente una vida de ideales auténticos. La primavera es eso: juventud, alegría, pero más que nada libertad. Recuerda aquella estrofa: "Y en la mañana agreste—y cruda—salta por el ramaje—la primavera, niña errática y Jesmida." Así viene, agreste y errática. No vuelvas a la ciudad. Olvida sus paseos, sus aceras, sus rías, sus jardines. Allí nadie podrá calmar tus inquietudes. Cuando hayas salido, no mires hacia el campo. ¡Bienaventurado aquel que no mira hacia el campo! Se ha acostumbrado en una parcela de usufructo grosero. Mira, por allí corre el río. Los hombres también quisieron dominarlo, frenarlo con presas y con diques. Pero él es más fuerte que los hombres y a veces sube a la ciudad e injerta en ellos su funebre estremecimiento. Vete hacia el río; métele dentro de él y entre los chopos y entre los zarzales. Yo voy hacia allí. Cuando llegue será de noche y tú estarás bañada de sueños y de luna. Corre hacia el río y olvida la ciudad. Allí encontrarás la primavera. Allí la encontré yo hace muchos años por primera vez. Tres Gracias blancas, sutiles, transparentes. Un jovenzuelo acariciaba libricamente las hojas de los chopos. Una dama búrgeo y melancólica se detenta entre ellos. Las Gracias, ebrías de danza y de música, no la veían. Un sátiro perseguía a una ninfa y entre tanto follaje y sensualidad avanzaba otra dama, alta, delgada. Olla a tomillos y a jarales en flor. Y vestía una larga túnica oriental. Casi como tú, casi como un sueño de Boticelli. Olvida la ciudad, desconocida. La primavera viene sólo por el río.

A. CID

## Hojas del calendario

# LOS NIÑOS Y LA PRIMAVERA

Por RAMON FERNANDEZ MARI

Siempre hay un indicio, un signo, un aviso prematuro y anunciador de todo lo que va a venir; datos que van agrandándose, perfilándose y haciéndose más perceptibles a medida que vase acercando la distancia de aquello que se acerca y está próximo a llegar. Esto sucede en todos los órdenes de la vida, de la Creación. Lo que es menester es ir dotado de intuición, instinto o inteligencia de lectora, comprensiva, para percibirse de ello.

Generalmente, estos avisos o anuncios se perciben por línea directa: de un mismo orden natural. No obstante, existen casos de percepción por transmisión indirecta o cruzada, como es el anuncio de la primavera, no percibida por la vista y el olfato, sino por el oído: la alegría infantil.

Yo comparo a los niños con los pájaros. Lo mismo que estas inquietas y pequeñas aves alegran con sus trinos los verdes y perfumados campos de heliotropo, los niños (inquietas y pequeñas personalidades) alegran las ciudades con sus bulliciosas y felices algarabías, y que, en esta época pre-primaveral del año, se destacan en manifestaciones de entusiasmo de expansión alegría, de ansias de vivir. Y vuelven a oírse las mismas risotadas de inocente picardía o ingenua sinceridad, las mismas exclamaciones de entusiasmo juvenil, las mismas palabras, los mismos gestos y mimicas, las mismas ideas rebosantes de ilusión que nosotros vivimos y en ellos hoy lo evocamos, no sin nostalgia, por cierto.

Esta alegría de los niños en la calle, a la intemperie conjunta y agrupada de sus juegos populares, que se hace tan típica como tradicionalmente anunciadora, a finales de cada invierno, de la casi palpable proximidad de la florida, herna y olorosa primavera, me produce la grata y renovada satisfacción anual de escuchar el "preludio" más sensible y lleno de ternura, más armónico y dulcemente vital y esperanzador de esta preciosa obra de la naturaleza (floral sinfonía del corazón), que tanto influye en el cuerpo y en el espíritu, en los sueños y en las realidades, en las esperanzas, en las ilusiones...

Las niñas (corno año más) vuelven a cantar, cogitadas de la mano y formando coros, las eternas canciones de ayer y de hoy y que, probablemente, serán las de mañana: los cánticos de la infancia. Y de sus finas y dulcemente timbradas gargantas salen las mismas canciones (y parecen las mismas voces de la infancia), los mismos romances de todos los tiempos. Y otra vez escuchó (gracias a Dios) "Mamburá se fue a la guerra", "Tengo una muñeca vestida de azul", "De Calataya ven-

go de servir al rey", y el eufónico y monótono "Mamá, ríle, ron" del encanto infantil, cuyas llaves maravillosas, como dice la canción, permeamos todos (y no en el fondo del mar) cuando salimos de esa rosada edad.

Sentado en un banco, mientras escribo esto, el renacer espiritual como una mágica rehabilitación física: veo que la vida aún me sorprende, que la vida en sí es preciosa, que no tiene nada de triste... Y que lo único triste somos nosotros, cuando nos sentimos tristes.

¡Arriba los corazones! Pleno, para mí mismo, que no tengo ciudad para melancolizarme. ¡Qué alegría y bondad como bella mujer adolescente! es la vida! ¡Qué maravilla de Dios! No nos pongamos tristes por pequeños y sencillos que la vida sea y no nos desistamos de esperar y no nos desistamos de esperar, con agositas consideraciones, de la felicidad que hoy nos pertenece. Y no nos cobijamos por temor futuro alguno, tengamos esperanza, alegría esperanza. En el alma todos llevamos dos hermanos gemelos, que siempre actúan juntos, que nunca nos abandonan en toda nuestra existencia, pero cuya actuación depende de nuestro espíritu, porque donde hay esperanza también hay temor, y donde hay temor... hay esperanza.

Los niños cambian su canción por otra que dio en mis oídos como un golpe, como un empujón terriblemente ingenuo: repentinamente me encontré, como por arte de ensalmo, de mágico poder, transportado a mi lejana edad de los doce años, la de mi inolvidable precocidad amorosa, ese sentimiento amoroso (especie de radar cardíaco), igual que estas canciones lo son del buen tiempo, en voces alegres infantiles, a un niño, sí, del no menos "buen tiempo" del corazón: el primer amor.

Y mientras las niñas siguen cantando, mis amigos, los que me acompañan sobre un alto y esbelto ciprés, la ventana abierta y la cara oculta y sonriente de aquella muchachita zaragozana, que cuando cantaba al coro con sus amigas (la misma canción que hoy cantan éstas) me miraba de hito en hito, con dos rosas de rubor en sus mejillas, mientras denotaba gran gozo al cantar: "Ramón del alma mía..."

Vuelto a la realidad, me alejo del jardín. Las niñas siguen cantando... "del alma mía Ramón...". Y pienso que si no fuera por los niños, por la alegría que nos proporcionan los niños, destruyéndolos y evocándonos, este mundo moriría de tedio... ¡de enorme tristeza!

## La Mesa y los ponentes del Congreso de Turismo se reunieron ayer, presididos por el Gobernador Civil

Se ha puesto en marcha la etapa de realizaciones.

Los componentes de la Mesa del Congreso Provincial de Turismo y los ponentes de cada una de las ponencias se reunieron ayer tarde, a las seis y media, en la Sala de Juntas del Gobierno Civil, bajo la presidencia del señor Ameijeide Aguirre.

Después de hacer un repaso de los actos celebrados en la semana pasada, se consideró la conveniencia de editar los trabajos del Congreso.

Respecto a la Exposición de Posibilidades Turísticas, que está siendo muy visitada por el público, permanecerá aún abierta hasta mediados de la semana próxima y nuevamente podrá visitarse en los días de Semana Santa. En los mismos salones de la Exposición van a organizarse tres charlas sobre diversos aspectos turísticos que tendrán lugar, en principio, el lunes, martes y jueves próximos, a la hora que se indicará oportunamente.

Asimismo se trató de la creación del Centro de Iniciativas y Turismo, en cuyos estatutos se trabaja actualmente. Se nombrará una Comisión Gestora con la misión de ponerlo a punto e iniciar sus actividades.

El señor Gobernador Civil sugirió la conveniencia de confeccionar unos carteles con una invitación a visitar los principales monumentos de la ciudad, que serán colocados en establecimientos públicos.

En la reunión, que se prolongó tres horas, se trataron otros di-

versos extremos orientados todos a la promoción del turismo en Zamora.

## Delegación Provincial de Sindicatos

### De interés para las empresas

Dispuesto por el mando la revisión y actualización del Censo Electoral Sindical, se pone en conocimiento de todas las empresas la obligación en que se encuentran de presentar en el Sindicato en que figuren encuadradas, los padrones de productores a su servicio, para su sellado, requisito sin el cual no les serán admitidos, en su día, las cotizaciones de seguros sociales en las Instituciones de Previsión.

Los impresos necesarios, así como las instrucciones relativas a los trámites que han de cumplimentar, pueden retirarlos de su Sindicato a partir de esta fecha.

## CARNET DE SOCIEDAD

### Enlace Núñez Alonso - Alvarez Uña

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Lourdes se celebró, el pasado domingo, el enlace matrimonial de don Felipe Núñez Alonso con la encantadora señorita Luzdivina Álvarez Uña.

Bendijo la sagrada unión el reverendo don Manuel Prieto, cura párroco del citado templo, y actuaron como padrinos en la ceremonia don Lino Ramos y la distinguida señora doña Margarita Dávila de González.

Concluida la santa misa, oficiada a continuación, los nuevos esposos pasaron a la sacristía del templo para firmar el acta judicial, haciéndolo después, como testigos, por parte de él, su padre, don José Núñez Vega; su hermano, don José Núñez Alonso, y su primo, don Baltasar Ramos. Por la de ella, firmaron su padre, don José Álvarez Lobato, y sus hermanos don Francisco y don Leoncio y don Victoriano Álvarez Uña.

Los asistentes a la boda fueron obsequiados con una espléndida comida en el Restaurante Valdeirrey.

Reciben los deseos ahora señores de Núñez-Alvarez, que salieran en viaje de luna de miel pa-

## Estampas Ciudadanas

Escriben: CERNE Y PINARROYO

## VENTANAL LO DE SIEMPRE

El apollado asfalto de Santa Clara, recosido y zurcido múltiples veces, ha sido por fin levantado en el lugar que más era necesaria su total renovación e inmediatamente se ha procedido a realizar el nuevo riego asfáltico para que quede interrumpida la circulación el menor tiempo posible. Una obra bien hecha por nuestro Ayuntamiento y muy necesaria para la conservación del firme actual.

En su última sesión de la permanente municipal han vuelto a suscitarse las preguntas a la presidencia sobre los abandonados cubos de las basuras y sobre la mendicidad callejera, temas que siguen a la orden del día. A pesar de los reiterados bandos del señor Alcalde prohibiendo tal cosa. ¿Por qué no se acatan de una vez estas ordenanzas? Es un mal crónico de nuestra ciudad que es necesario extirpar de una vez, ya que no sólo depende de lo que pueda hacer y exigir el Municipio, sino de que el vecindario obedezca en la misma proporción.

Los registros de desagües de las calles Castelar y Alfonso XII, están clausurados a perpetuidad. Cuando las aguas corren, cosa que meteorológicamente está a la orden del día, se nasan de largo sin precurrir si la vía se encuentra libre y transforma las dos pendientes en ríos de montaña. ¿Tan difícil es desatapar y limpiar esto un poquito?

Cada vez se encuentra peor la subida al Puente de Piedra. ¿No habría posibilidad de actualizar y modernizar esto un poco? El lugar resulta estrecho y por lo mismo peligroso para la circulación, así como excesiva la inclinación de la brevisima cuesta. Urge por ello una debida urbanización y si fuera posible un ensanche en esta entrada al viejo puente zamorano.

## EN LA CALLE

—Te veo más alegre y juvenil.

—Para eso comienza hoy eso, que llaman primavera. Hay que estar a tono con las circunstancias. De lo contrario te llamarán anticuado y pasado de moda.

Lo que no se pasa de moda es el problema del tráfico por nuestras calles. Cada día lo encuentro más peligroso y sin solución a la vista.

—Si, el problema tiene miga. Unos se preocupan de arreglarlo y otros se las arreglan para estropearlo. De manera que se colorean una gran cantidad de discos en nuestras principales calles para tratar de solucionar un poco el problema, y van los cuatro y dos ruedas y, ni caso.

—Lo de la calle de Santa Clara tiene usia. Rara es la vez en que no haya aparcaos seis y siete coches, haciendo caso omiso a ese disco que tienen delante de las narices diciendo que está prohibido aparcar. Pero, ni por esas. No le entran balas.

—Lo que le tenían que entrar serían muchas de vez en cuando, para así premiar su recalcitrante obsesión de llevar la contraria a las ordenanzas municipales.

—¿Es que no ponen multas? Me suenan que si, aunque no las necesarias porque entonces se tendría que colocar un vigilante permanente para sancionar a estos infractores.

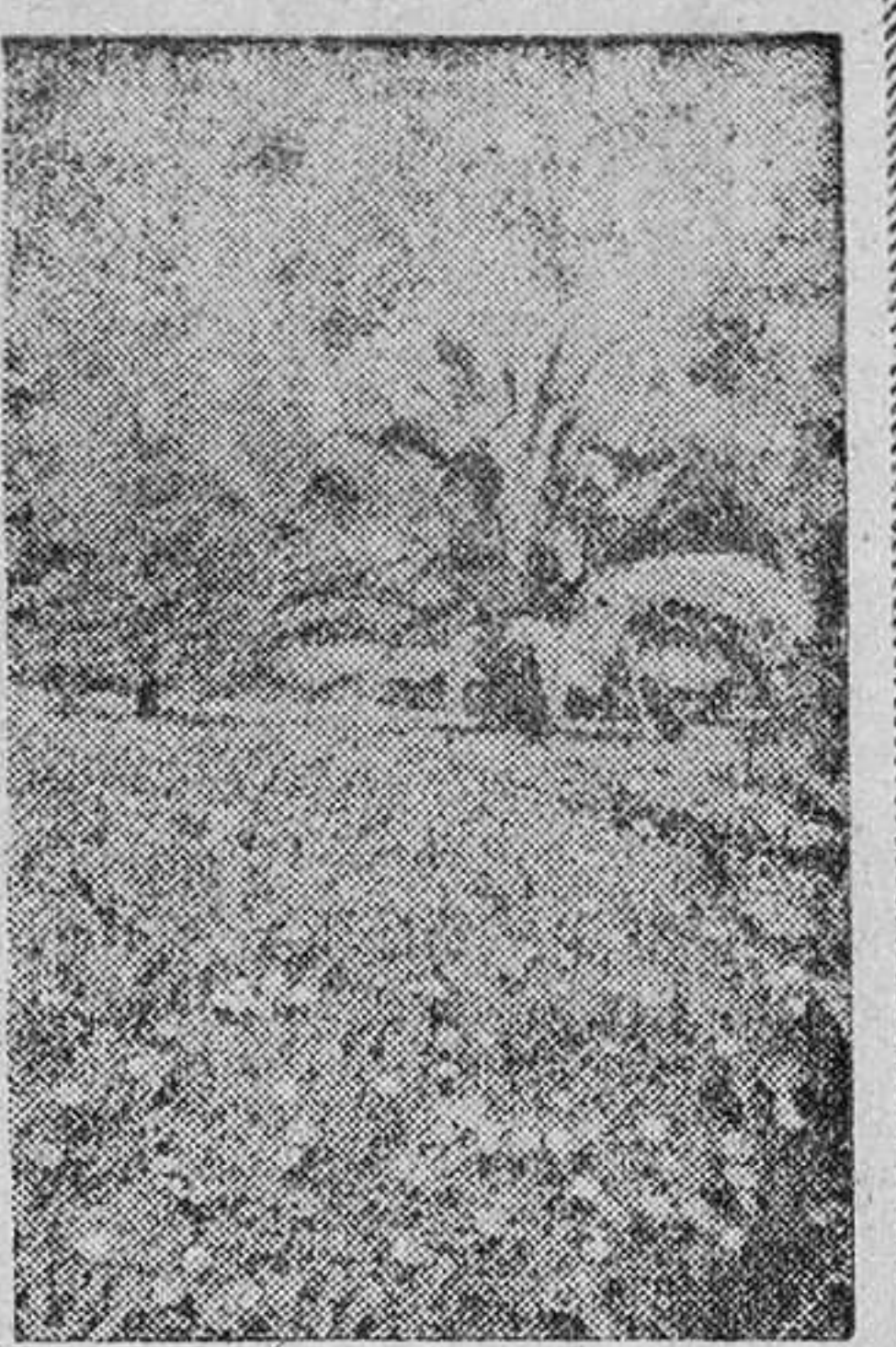
—Estaría bueno que junta al disco se colocara un guardián! Eso ya sería el colmo.

—A este nase habrá que hacerlo, porque nadie escarmentó en cabeza ajena.

—Y no acaba aquí el problema circulatorio de la calle Santa Clara. Hay otro, que también encierra su quebradero de cabeza. Es el de por las noches. Los peatones van por la calle con el alma en vilo, porque al cruzar los automóviles y motos se forman aquello por el cricento de Indianapolis y acaban a fondo.

—El peligro se viste de negro.

¿Quién no hablará hoy de la primavera? Acaso algún senegalés o hindú que anda perdido por entre un monte. Los demás, hoy tendrán tela para cortar y para hacerle un traje a esta estación, que es la mimada del calendario por los poetas, escritores y hasta de cualquier secentón que al mirarse al espejo se hallará un poco rejuvenecido.



sin que hasta su alejamiento me lleve la idea de que tiene sesenta primaveras encima.

Si el Instituto de Opinión Pública Gallup se decidiera a realizar una encuesta masiva entre todos los personajes que actúan en la comedia de la vida, sin duda alguna quedaríamos sorprendidos ante el hecho cierto de que la primavera es la estación preferida por todos y la que todos añoran a la hora del intenso y sofocante calor o a la del hiriente frío invernal.

Motivos, muchos: que si la primavera, la sangre altera, que si los enamorados; que si los almendros en flor; que si se empiezan a dejar en el armario las prendas molestas de abrigo, y otra serie de administraciones que forman la sal y pimienta de esta mentada estación, que tan mal cartel trae este año por culpa de ese viento frío y racheado que se ha traído bajo el brazo como tarjeta de presentación.

Pero, como su permanencia entre nosotros va a durar tres meses, nos suponemos que se hará formal y cambie de actitud, porque de lo contrario, serían muchos los que arrian su bandera para dejarla olvidada en la más completa indiferencia. Y eso sería terrible, porque los poetas y escritores se iban a quedar sin tema para lucir las galanuras de sus plumas, los encantos de su inspiración y la sutileza de sus pensamientos.

Así, que en nombre de todos, primavera, te rogamos cambies el disco y te muestres tal y como eres. Hermosa, bella, sonriente, placida, musa. Es pedirte poco. ¿Complacemos! Te lo agradecería muchísima gente, todo el mundo, menos un senegalés y un hindú que no saben, tan siquiera, ni que existes. Seguramente no serán felices.

## UN CARTEL PARA LAPESCA Y LA CAZA

La Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial y el Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza, dependientes del Ministerio de Agricultura, acaba de editar un interesante cartel divulgador sobre las distintas especies piscícolas y para la caza mayor y menor en la campaña actual de este año. Artística y técnicamente confeccionado en colores, se especifican con claridad las fechas permitidas para la captura de las múltiples especies de caza existentes en el territorio continental.

Un magnífico cartelario muy necesario, que viene a llenar un vacío que se hacía sentir en los círculos deportivos sobre las fechas permitidas para la caza y pesca de cada particularidad.

## ACTO POETICO

Como ya conocen nuestros lectores, hoy se celebrará en la Jefatura Provincial del Movimiento el "Día de la Poesía", que ha sido montado por la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento, teniendo por objeto la evocación de tipo cultural y lírico con motivo de la llegada de la primavera.

La fiesta constará de dos partes. La primera será la exaltación lírica de la primavera en las composiciones de nuestros poetas zamoranos. La segunda estará a cargo del Cuarteto del Frente de Juventudes.

Intervendrán los poetas zamoranos Pilar Mediavilla, Felisa Chillon de Seviliano, Federico Acosta, Elisardo González, Ignacio Sarda Martín, José Morán Salvador, Olimpia de las Heras y Francisco Romero López.

La hora de su iniciación será a las ocho y media de la tarde y la entrada completamente gratuita.

## Amor varado

A los Amantes de Teruel

— I —

Serenas montañas que os miráis amando, no envidia el polvo ni el rigor del huro la transparente eternidad del beso de vuestras almas del amor gozando.

Esos latidos secos, esperando están en vuestra carne el fuego beso —ay, no de la pasión!— del embates con que os valis todavía enamorando.

Habéis varado el tiempo en la hermosura, y en la belleza del mejor destino. ¡Seráfica lección de la blancura en que el alma os traerá el amor eterno en la gloria de un cielo repentino!

— II —

Estoy herido por el mal de muerte y busco en el amor la medicina. ¡Dímelo tú, Isabel, por feminista! ¡Dímelo, Diego, tú, por ser más fuerte!

También yo tengo el corazón inerte y muero por un beso: ¡Me asesina un amor imposible que se obtiene en tenerme muriendo, sin que aciente en tenerme del todo! Y he venido a saber de vosotros el sentido del amor y la muerte en el exceso.

Si acaso no sé amar, decidme, Amantes, cómo de tiempo a eternidad instantes se muere y resucita por un beso.

IGNACIO SARDA

## MAYO ATOMICO

Llevamos navegando mucha agua.

Barquito: tú quieres ofrecer algo importante al océano.

Y qué podrás legar si no es tu kilo de tierra y tu fanega de luz celeste. Si. Qué puede ofrecer el hombre al tiempo, al mundo, al amor, al pobre rumor de su seroja humana.

Pero allí,

¡ven!, en el horizonte, advierte tierra nueva.

Aguarda que la luz la clarifique.

Unos árboles llenos de vida y unas flores extrañas

esperan ya las manos propietarias. Esperan siempre.

Es mayo atómico, con su carga grandiosa de proyecto nuevo.

Acaso

existe una pizarra donde tu vez escrita quede para siempre.

Tiza eterna,

segura como el cauce del océano.

Barco,

hazguito mío.

Al fin podrás quitar la niebla de tus ojos, gozar de la enseña de su grandiosidad,

mirar las ramas nuevas brizadas por el viento cu' otros mún' decirle: Gracias.

ELISARDO GONZALEZ CRESPO

**SALUD - FUERZA y ENERGIA**

en breves sesiones

En tu propia casa SIN medicinas. Distingue entre tus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias SIN desplazamientos.

PIDAMOS INFORMACION

**Cupón-Obsequio** para una Revista Deportiva e informativa GRATIS

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Asínta Correo 8047 - BARCELONA

**sanson-institut**



ra Madrid, Zaragoza y otros puntos, nuestra cordial felicitación, que hacemos extensiva a sus padres, don José Núñez y doña Angeles Alonso, don José Álvarez y doña María Uña. (Foto Colina)

«Si alguno posee bienes de este mundo y viendo a sus hermanos necesitados le cierra sus entrañas, cómo puede permanecer en él la caridad de Dios?» (S. Juan III. 17)



# EDITORIAL

## EXTENSION DEL REGADIO

De los veinte millones de hectáreas que, en números redondos, abarca la superficie agrícola de nuestro país, más de dieciocho millones son tierras de secano, o sea que no reciben más agua que la de la lluvia. Los regadíos, tras el formidable esfuerzo llevado a cabo en los últimos veinticinco años, todavía no alcanzan la extensión de dos millones de hectáreas.

Pero es que al hablar de nuestros secanos hemos de tener en cuenta que el 80 por 100 del territorio nacional recibe unas precipitaciones inferiores a las exigidas por una agricultura medianamente próspera y, por lo general, dichas precipitaciones se distribuyen, además, de un modo muy irregular y poco conveniente a lo largo de las diversas épocas del año. Por consiguiente, al hablar de los secanos españoles, hay que tener en cuenta sus especiales características que, esquemáticamente, podemos enunciar así: a) Escasas precipitaciones. b) Irregularidad de las mismas. c) Gran insolación. d) Diferencias bastante notables de temperatura entre las diversas estaciones del año.

Con independencia, pues, de la mayor o menor fertilidad de los suelos, las tierras cultivadas en secano tienen que soportar adversas condiciones de clima, centrándose esta adversidad en la escasez de lluvias y en su deficiente distribución. Por ello, las diferencias de rendimiento entre el secano y el regadío son en España tan notables, que, como medida general, puede aceptarse que una hectárea de regadío produce cuatro veces más que una de secano, aunque, claro está, con unos costes mucho mayores, pero que no llegan a cuadruplicarse, por lo que los beneficios de la explotación son siempre bastante más fuertes en el regadío.

Tenemos, por consiguiente, que si bien en cuanto a extensión los regadíos no suponen sino el 10 por 100 de la superficie cultivada, en cuanto a producción representan el 30,7 por 100 de las cosechas totales. Esta fuerte diferencia entre unas y otras tierras es la que permite que las de regadío sean rentables, aunque la transformación de las tierras exija cuantiosas inversiones. Tan importante es dicha diferencia, que las inversiones de transformación quedan amortizadas en un período de tiempo que en muchos casos no llega a los diez años.

Los acrecentamientos del área regada producen unos beneficios que no se circunscriben tan sólo al campo económico. Uno de los factores que crece en la misma medida que la producción es la fuerza de trabajo empleada. A igualdad de los restantes factores, un terreno de regadío absorbe una mano de obra cuatro veces mayor que otro de secano de su misma extensión. Además, la ocupación del regadío se extiende, a lo largo de todo el año, con intermitencias casi nulas. Por consiguiente, su beneficio más cuantioso no consiste tanto en emplear mayor número de brazos, sino en utilizarlos de una manera permanente. Debido a todo ello, el regadío es el gran remedio, dentro del propio sector agrario, a ese mal endémico que padecemos nuestra agricultura, y que denominamos «paro estacional campesino».

La política agraria española se ha venido orientando a conseguir, con la mayor velocidad posible, esa transformación que comentamos. Las metas inmediatas, según afirmó el Caudillo en su reciente discurso, estriban en alcanzar un ritmo de transformación tal, que permita asentar en el futuro hasta un millón de familias campesinas, de modo que casi una tercera parte de nuestros agricultores trabajen en tierras regadas.

Los planes que ahora se llevan a cabo han de permitir alcanzar—según cálculos de absoluta solvencia—una extensión regada de unos cuatro millones de hectáreas. Esto significará por sí sólo, y con independencia de la evolución favorable que experimenten los regadíos, incrementar nuestra producción agrícola en cerca de un 25 por 100, con la ventaja, además, que supone la mayor elasticidad que ofrecen las tierras regadas, ya que si es absolutamente cierto que todos los cultivos de secano pueden implantarse en regadío (con mayores rendimientos, como es lógico), en cambio son muchísimas las producciones de secano que no aceptan el secano. Así, pues, el camino ha de conducirnos a una agricultura más productiva y, al mismo tiempo, más diversificada.

Por último conviene, al examinar este aspecto de nuestra transformación agraria, hacer referencia a los consumos, ya que se trata de un punto que es con frecuencia objeto de controversia, partiendo de unas premisas a nuestro juicio equivocadas. Parece, en efecto, que en alguna ocasión se ha expresado el temor de que, al ampliarse el área de riegos, las producciones agrícolas de nuestra Patria pudieran quedar en parte como «absolutamente excedentes», es decir, sin mercado. Estimamos que tal punto de vista es equivocado. Por lo que se refiere a la alimentación, ni siquiera los artículos de cobertura aseguran una total satisfacción de la demanda, como se advierte en la totalidad de los productos ganaderos, e incluso en las grasas vegetales.

# TRES OPINIONES SOBRE SANTA TERESA, VISTA A TRAVÉS DE SU OBRA

- 1.-«Santa Teresa emplea el estilo popular, recogido en los caminos y en las posadas» («Azorín»).
- 2.-«El fin de su Reforma fue formar una selección de Cristianismo frente a la rebelión protestante» (P. Efrén).
- 3.-«No hay problema espiritual que no encuentre solución y respuesta en sus escritos» (Ana Mariscal).

Hay dos grandes virtudes que siempre he admirado en Azorín: la sobriedad y la precisión. Si Azorín hubiera sido pintor tendríamos dos colores solamente en su paleta: el blanco de Levante y el pardo de Castilla.



He hablado muchas veces con Azorín sobre Santa Teresa y su tiempo. Cuando el maestro habla de la madre Teresa parece que oímos a un biógrafo de la Santa. Tal es el conocimiento que de ella tiene, que a veces me recita fragmentos enteros de sus cartas empleando las mismas palabras y los mismos giros que empleaba la Santa de Ávila. Con motivo de celebrarse este año el cuarto centenario de la Reforma Teresiana, he querido que llegue hasta nuestros lectores el pensamiento del maestro sobre los escritos teresianos.

—¿Emplea Santa Teresa el estilo sencillo porque quería hacerse comprender mejor, o bien era su estilo propio, del cual no podía evadirse?

—Emplea el estilo popular recogido en los caminos y en las posadas.

—¿Encuentra usted algún paralelismo literario entre Santa Teresa y alguna otra figura literaria de su tiempo?

—Todas las del siglo XVI son esenciales.

—¿Cuántas veces ha leído las obras de la Santa?

—Muchas. Sobre todo las cartas.

—¿Y qué ha escrito usted sobre ella?

—Pienso, siento y escribo.

—¿Qué opina usted sobre su estilo literario?

—Ya lo he dicho: sencillo, como lo son los estilos de la acción, de la guerra, de los campos de batalla.

—¿Cree que Santa Teresa emplea giros personales?

—«Barahunda» es vocablo que emplea repetidamente la Santa. Y «de que fuimos a...»

—¿Qué diferencia de estilo encuentra entre San Juan de la Cruz y Santa Teresa?

—Es cosa distinta; uno es un poeta refinado, la Santa es una prosista de acción.

—¿Qué autor cree usted que ha influido mayormente en la Santa?

—Varios y ninguno. La Santa tiene una fuerte personalidad.

—De haber hecho usted una película sobre Santa Teresa, ¿qué escena o pasaje de su vida hubiera elegido?

—Cualquiera, con tal de darle fuerza y color.

**PADRE EFREN DE LA MADRE DE DIOS**

Sus grandes dotes de historiador y su fácil manejo de la retórica le han convertido en uno de los mejores teresianistas de la actualidad. Fruto de su investigación ha sido la gran obra histórico-crítica que sobre Santa Teresa ha publicado en la «BAC».

Hablar con el padre Efrén es hablar constantemente sobre Santa Teresa y su Reforma, y éste va a ser el tema sobre el cual nos responderá:

—¿Cuál fue el fin principal de la Reforma Teresiana?

—Formar una selección de Cristianismo frente a la rebelión protestante.

—¿Y qué personajes intervinieron directamente en ella?

—Los de la Providencia en cada momento le ponía al paso: sus propias monjas de la Encarnación, sus amigos, como don Juan de Ulloa, Luisa de la Cerda, etc.; sus consejeros y confesores, todos, en fin, los que se ponían a su alcance.

—¿Cuánto tiempo tardó Santa

Teresa en llevar a cabo su propósito?

—Convencerse de que Dios lo quería; después se movió como un torbellino.

—¿Cuántos conventos llegó a fundar?

—Dieciséis de religiosas, pero intervino en los descalzos, que fueron numerosos.

—¿Cuántos conventos y miembros de la Orden existen en la actualidad?

—Cerca de 20.000 descalzos de uno y otro sexo, distribuidos en unos 1.000 conventos, sin contar las ramificaciones surgidas, que no bajan de cincuenta Congregaciones.

—Cerca de 20.000 descalzos de vida activa.

—¿Cree que en la actualidad sería más difícil hacer una reforma de una Orden religiosa que en el siglo XVI?

—Hoy sería más difícil, humanamente hablando; pero cuando Dios lo quiere siempre es hecho.

—¿Por qué razón?

—Por el control exigido por el Derecho Canónico.

—¿Crea muchas dificultades hacer una reforma al modo de Santa Teresa?

—Toda reforma religiosa humanamente es imposible; hay que apelar a la ayuda de Dios.

**ANA MARISCAL**

Ana Mariscal, admiradora incondicional de la obra de Santa Teresa, nos da su opinión sobre el aspecto femenino de la Santa castellana. Ana—la polifacética Ana—conoce a fondo el espíritu de Teresa porque lo ha estudiado bajo diversas facetas: como escritora, como reformadora y como mujer.



Es difícil localizar a Ana Mariscal mientras dura el rodaje de su nueva película, «Occidente y sabotaje». Vive entre prisas. Contra reloj. Un día rueda exteriores en la plaza de San Bernardo; otro, en la iglesia de San Francisco, luego, en Ballesteros; después, en las Vistillas. No son estos lugares los más indicados para hablar reposadamente sobre el espíritu femenino de una Santa; por eso me decido a entrevistarla en su estudio de Fuencarral. Allí, con el ánimo más sosegado, vamos a presentar dos mujeres frente a frente; una artista—andariego del siglo XX—, que opina sobre la andariego más famosa del siglo XVI.

**SE PRECISAN**

**FAMILIAS AGRICOLAS**

Con hijos, para vivir en finca junto a Logroño. Proporcionamos vivienda y buen sueldo. Escribir al Apartado 77 de Logroño, indicando la edad del matrimonio e hijos.

**CONCESIONARIO**

A personas o firmas con solvencia moral y material, deseadas de labrar un porvenir seguro, ofrecemos el nombramiento de ALMACENISTA DISTRIBUIDOR OFICIAL para la venta de los accionados aditivos y grasas (consistentes y líquidas) MOLYSLIP, de fabricación inglesa y de mucha utilización en automoción e industrias, anunciando el DISTRIBUIDOR la mercancía asignada a esta provincia.

Los interesados deberán facilitarnos autoinformes e indicar, los BANCOS con los que habitualmente operan.

Para detalles e informes pueden dirigirse a PEYCAR, S. L. Avenida de José Antonio, 55. MADRID-13.

—Digame, Ana: ¿qué admira usted más en Santa Teresa como mujer?

—Su lenguaje. Es el único ser que cuando estoy leyendo, la oigo además. La oigo y me arrebató con su gracia en el hablar. La Reforma me parece una consecuencia lógica entonces.

—¿Cree usted que la figura de la Santa encuadraría en nuestro siglo?

—Sí. No hay problema espiritual, por muy sutil que sea, por muy de hoy que sea, que no encuentre solución y respuesta en sus escritos.

—¿En qué desearía usted que coincidiera la mujer actual con la Santa de Ávila?

—En su veracidad. La verdad la llevó a la Reforma y a los altísimos. A nosotros nos llevaría bastante más lejos que a la emancipación material y jurídica.

—¿Qué opina usted del «feminismo» de la Santa?

—A mí la palabra «feminismo» me parece absurda. Me divierte imaginando la respuesta de Santa Teresa. ¿Con qué gracia dejaría el asunto sin lugar a dudas?

—Juzgándola como mujer, ¿cree usted que Santa Teresa se adelantó en algo a su siglo?

—En todo. Se adelantó en algo tan importante como esto: pensar por sí misma ante lo establecido.

—¿Qué opina usted sobre el sentido de la femineidad en la Santa?

—No creo que el sentido de la femineidad fuera en la Santa una preocupación. El sentido de la perfección es en ella mucho más importante.



—Hablando de virtudes—no en sentido teológico, sino «virtudes femeninas», ¿cuál le parece a usted que es más difícil de imitar en Santa Teresa?

—La humildad. Sus protestas, sus denuncias de humildad son excesivas. Saberse en la verdad y dudar de ella por afirmarla es algo grandioso, difícilmente imitable.

—En qué libro de sus obras cree que se manifiesta con más realismo su espíritu femenino?

—La Santa es femenina siempre. Cuando se pierde en lo interior llega y hace llegar a ello con tanta suavidad, que se pierda de la perspectiva para poder juzgarla ni en ese ni en otro sentido. Se siente vértigo a tanta altura.

P. JUAN DE DIOS MORENILLA, O. C. D.

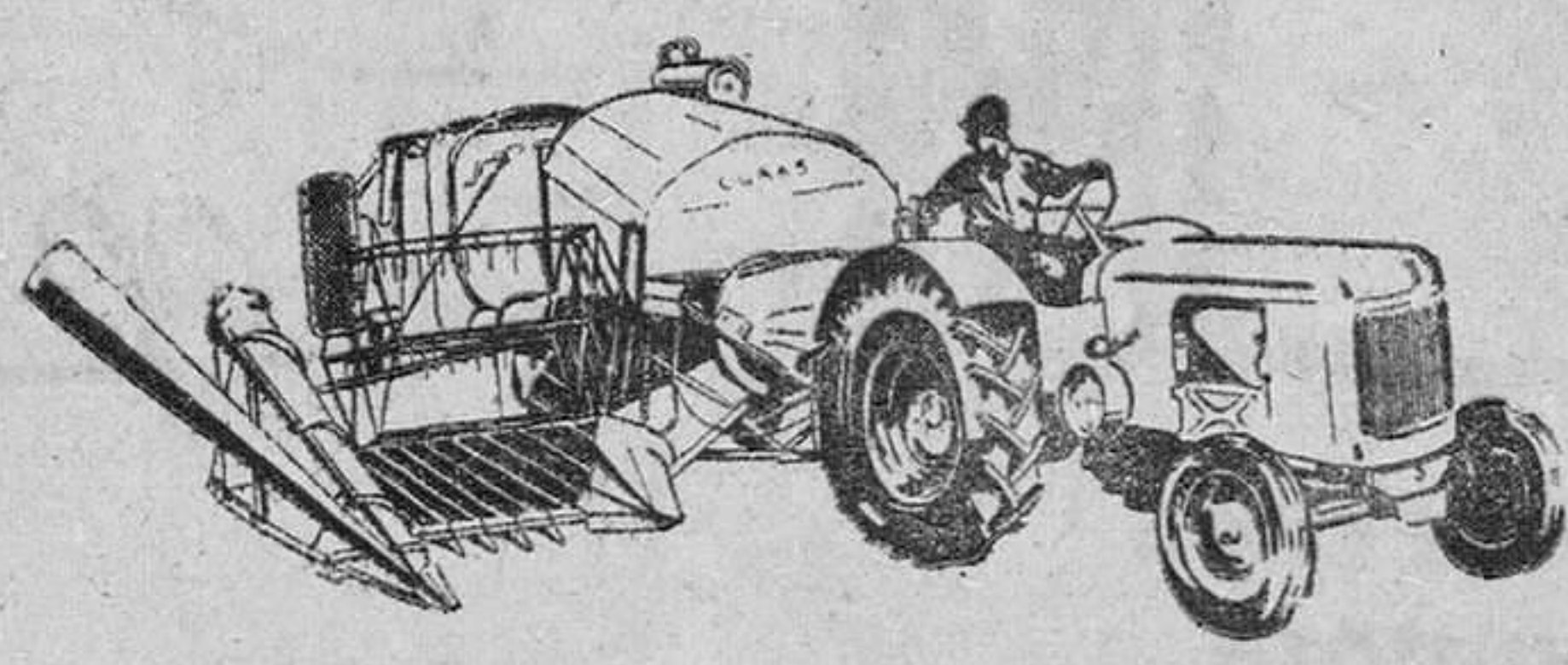
## Ayuntamiento de Zamora

El día 25 de los corrientes, lunes, a las DOCE de la mañana, tendrá lugar, en el Salón de Actos de este Excmo. Ayuntamiento, la subasta para la adjudicación de los puestos para venta de helados durante la temporada actual, con arreglo al pliego de condiciones que obra en el Negociado de Impuestos de estas oficinas.

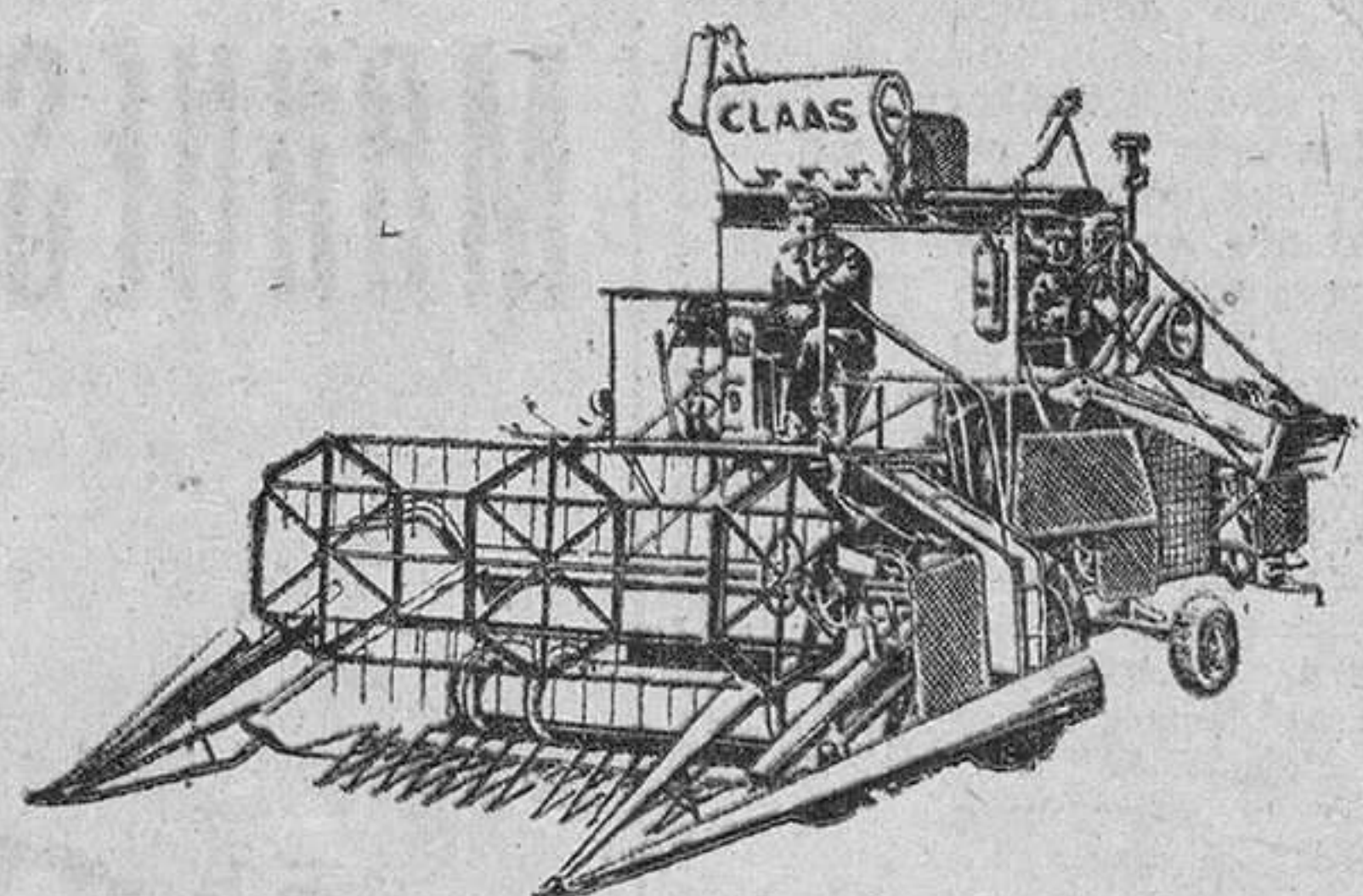
Los señores licitadores habrán de satisfacer el importe del remate en el propio acto de la subasta. Zamora, 18 de marzo de 1963.—El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

## REPRESENTANTE

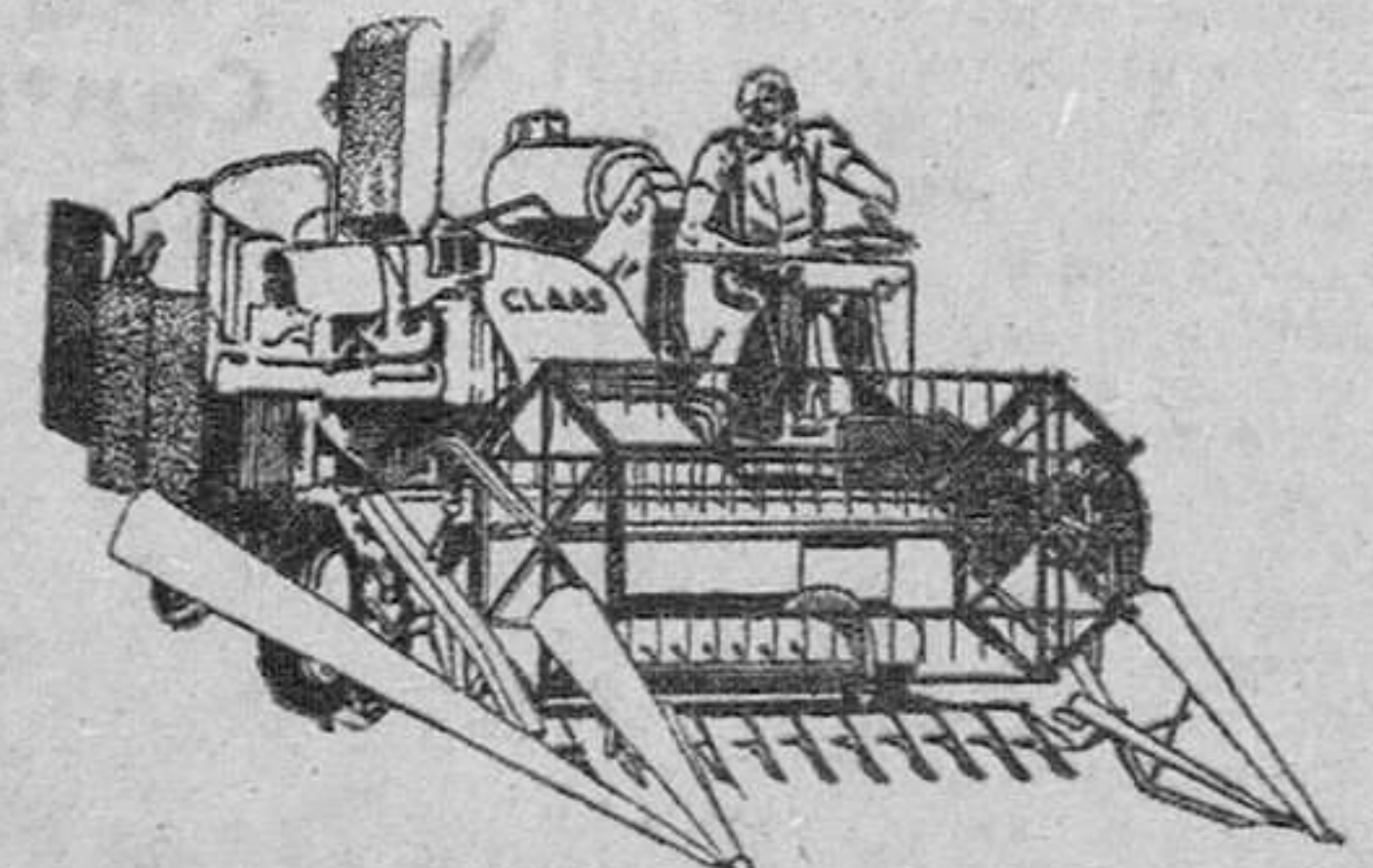
precisa importante almacén de maquinaria para Zamora, capital y provincia, indispensable carnet de conducir. Envíen «curriculum vitae» al Apartado 148. LEÓN.



## COSECHADORAS IMPORTADAS DE ALEMANIA



Primera fábrica europea con venta superior a 20.000 unidades anuales



Venta exclusiva para las provincias de ZAMORA - LEÓN - PALENCIA:

# MICHAISA

5<sup>a</sup> página

## MUNDO MUNDILLO

Entendido

Un turista le pregunta a un transeúnte dónde está la catedral. Da la casualidad que el transeúnte es un maestro de escuela y dice:

—Siga usted esta calle durante doscientos metros, vuelva entonces a la izquierda y atávese una plaza para tomar la calle que arranca del ángulo opuesto. Sigue usted por ella, toma la quinta a la derecha, luego la segunda a la izquierda y después la tercera a la derecha y llegará usted a la catedral. ¿Lo ha entendido?

—Sí, señor.

—Repítalo.

Via fluvial

«El abominable hombre de los hielos», Luis Loumels, así llamado por sus victoriosas demostraciones en Saint Laurent, toma otra vía distinta a la de los soldados americanos: la vía fluvial. Ella le conducirá hacia otra hazaña: en tres días va a ir a nado de Toulouse a Burdeos.

Después piensa, entre otras tentativas, hacer Brest a Oporto, Lyon-Marsella, un descenso del Loira en todo su recorrido, incluso una travesía del Mediterráneo de Italia a España.

En igual situación

Un campesino pregunta al dueño de un establecimiento cuánto le costaría adquirir una bicicleta con motor.

El dueño se lo dice y el campesino exclama:

—Es mucho. Por ese precio puedo comprarme una vaca. Si pero si quiere usted montarse en la vaca para ir a algún sitio, hará usted el ridículo.

—Más lo haré si quiero ordenar la bicicleta con motor.



# los deportes

## Puede eliminarse al Peñaranda

Si la A. D. Unión Zamorana no pierde el aire, si no se desinfla o le achican las lesiones, si mantiene la fuerza de que hizo gala el pasado domingo, puede eliminar definitivamente al Peñaranda y hasta llegar algo lejos en el Campeonato Nacional de Aficionados, en caso de que los demás equipos no formen con jugadores más aptos para la ficha profesional que amateur. Porque conviene señalar que esta conveniencia se da en muchos clubs. Por ejemplo, hace unos años, la Unión Deportiva Salamanca participó en este torneo con los Barrado, Eloy, Maxi, Silva, Toni, Hernández... es decir, con casi todos los hombres que jugaban al mismo tiempo en Tercera División, y que poco más tarde ascendieron a Segunda.

Es muy posible que el domingo, en el partido de vuelta, también el Peñaranda forme con muchos de los jugadores que actualmente vienen participando en la Tercera Liga, con el fin de hacer todo lo posible para remontar la diferencia de los tres tantos favorables a nuestro equipo. Sin embargo, tal y como marcha en la Liga el Peñaranda, no es fácil que consiga marcar cuatro tantos a la Unión Zamorana, que está fuerte en la defensa y bien de juego en el resto de las líneas. El partido del domingo era para los rojiblancos algo así como la confirmación de sus posibilidades en este torneo. Y la tarde salió casi redonda, con ovaciones repetidas y aplausos de admiración por lo que hacían Cabezas, Vecilla, Clemente, Centeno, Rafa y todos los demás componentes del equipo, premiados en bloque con apoteosis final, como justa recompensa a la brillante victoria obtenida. Y ésta pudo ser todavía más abultada en el marcador, de no haber sido por ese «casi» a que antes hacíamos referencia. El fallo garrafal del portero en el único tanto que encajó, y la poca fortuna de algunos delanteros ante la boca de la meta rival, abarotaron un triunfo mucho más elevado, y con el cual ya se podía dar por anticipada la eliminación del Peñaranda.

## Campeonatos Escolares Nacionales FASE DE SECTOR

### El Corazón de María de nuestra capital, vencedor del torneo de balonmano

CORAZON DE MARIA (Zamora), 7; CORAZON DE MARIA (Gijón), 6

Magnífico espectáculo el presenciado el el Campo Colegial ante mucho público que se desplazó para animar al equipo zamorano.

El encuentro fue una auténtica final, aunque en los últimos momentos estallaron los nervios, que ciertamente han desdibujado un poco el buen juego y el encuentro desarrollado por los escolares dentro del campo.

El equipo zamorano conocía su inferioridad técnica ante un conjunto especialista y de una dedicación plena a la actividad. Conocía también que su esfuerzo se vería premiado con la victoria ansiada si empleaban su arma más efectiva, dentro de su juego simple: la velocidad. Y supieron administrarla; fruto de ello fue el resultado parcial de 4-0 a los diez minutos de comenzado el partido. Los asturianos apretaron lo suyo y haciendo gala de su gran juego acortaron distancias.

Los comienzos de la segunda parte fueron absolutamente iguales, adelantándose con tres goles en el marcador, y fue el momento en que los gijoneses dispusieron el sistema defensivo 2-4, taponando los huecos para que Luis no hiciera tiros que ya habían hecho mella en sus redes.

En fin, un gran encuentro y una victoria merecida de aquellos que sin sobreestimarse supieron poner en el partido todo cuanto tenían.

Merecen destacarse por los asturianos su portero Vigil, el mejor del Campeonato; Buelga, hábil en el área defensiva, y Fernández.

Por los vencedores, todos se mostraron a gran altura, pero la dureza de tiro de Luis y los buenos modos de Páco, junto a la actuación más que discreta de Macario, fueron lo más destacado.

C. de María (Gijón): Vigil, Buelga (2), García (1, de penalti), Díaz, Gumiel (1), Alonso (1), Blanco (1), González y Domínguez.

C. de María (Zamora): Macario, Casaseca, Luengo (1), Luis (3), Jesús José (1), Páco (2), Timoteo, Eladio y Juan José.

El arbitraje del señor Losada creemos ciertamente que fue bueno, con autoridad y buen criterio.

### Baloncesto

MINERVA (de Santiago), 14; HERMANOS MARISTAS (de Orense), 33

A pesar del buen juego de los escolares del Minerva, su talla inferior y posiblemente la mala suerte les privó de un mejor resultado. No podemos asegu-

CINE BARRUECO  
HOY: Continúa desde las 4.15 Para dar facilidades al público en el horario se proyecta en CONTINUA

Fases: 4.15, 7.30 y 10.30 El extraordinario Estreno Metro

Rebelión a bordo  
Marlon Brando, Trevor Howard

ULTIMAS PROYECCIONES!

PRONTO:  
101 dálmatas

WALT DISNEY

rar que la victoria, porque indudablemente el campeón es el mejor equipo del torneo. Encuestan bien a media distancia y su juego es mucho más efectivo que el de cualquiera de los participantes.

Minerva: Ríos, Harguindey (2), Carrasco (2), Rey (3), Poy, Bustos (3), Vidal (4) y Barreiro.

H. Maristas: Rivera, Francisco, Mourillo, Pardo (10), De la Torre (5), García, Martínez (14) y Gallego (4).

## El Santos, campeón de Brasil

SAO PAULO, 20.—El Santos, de Sao Paulo, club de Pelé, ha vencido a la formación del Botafogo por 4-2, consiguiendo asegurarse de este modo el título de campeón del Brasil.—Añil.

### COPA LATINA DE BALONMANO

MADRID, 20.—Equipos de España, Francia, Portugal y Marruecos disputarán en la capital española, del 4 al 7 de abril próximo, la IV Copa Latina de Balonmano.

El calendario de la competición es el siguiente:

Día 4: Francia-Marruecos y España-Portugal.

Día 6: Portugal-Francia y España-Marruecos.

Día 7: Portugal-Marruecos y España-Francia.

Como el balonmano español ha mejorado considerablemente, estando conceptuado como uno de los mejores de Europa, la lucha para el triunfo se presenta muy reñida entre españoles y franceses, que ganaron las ediciones anteriores de este torneo.—Añil.

DE PAEPPE, PRIMER CORREDOR TRAS MOTO, SEGUN UNA REVISTA ALEMANA

FRANKFURT-MAIN, 20.—La revista oficial de ciclismo de la Alemania occidental, "Rad-Sports", sitúa al belga Paul de Paeppe en el primer puesto de la clasificación en pruebas tras moto en pista cubierta, con 217 puntos por 12 victorias, cinco segundos puestos, igual número de terceros y un cuarto.

Karl Heinz Marsel de Alemania occidental, figura segundo con 178 puntos, delante del español Timoner, con 169.

El campeón mundial, Guillermo Timoner, obtuvo menos victorias que De Paeppe.

En la categoría de pequeña cilindrada figura primero Rik van Steenberghe, en pista, con 131 puntos, por siete victorias, cinco segundos puestos y dos terceros.

TEATRO RAMOS CARRION  
HOY: A las 5, 7.45 y 10.30

Espía por mandato (Mayores)

TEATRO PRINCIPAL  
HOY: Continúa desde las cinco

MARISOL en HA LLEGADO UN ANGEL

LA SOMBRRA VENGADORA (Las dos toleradas)

¡¡Máxima acción y emoción!!

## Después del "XVI Trofeo de Iberduero" Con Julio Jiménez, en la intimidad

Por HARV JA



Julio Jiménez recibiendo el premio a su proeza deportiva. (Foto Trabanca)

Sonriente, tranquilo, sosegado del esfuerzo que hubo de realizar en esta carrera danzosa, parecía otra persona el vencedor, Julio Jiménez. Buen conversador, optimista y alegre, accedió a la menor indicación de que me expresase sus impresiones a la prueba disputada para conocimiento de los aficionados zamoranos por medio de las columnas de IMPERIO.

La noche anterior, a su llegada, desde la estación férrea hasta su alojamiento ya me había hecho alguna que otra confidencia, pero muy superficial y diplomática. Ahora que el "Trofeo Iberduero" está en sus manos y que suma otro más a su palmarés ciclista, le abordamos sin contemplaciones:

—Sinceramente, Julio, ¿pensabas triunfar?

—Me he desplazado exclusivamente desde Barcelona, donde estaba participando en la Semana Ciclista de Cataluña. Allí vuelvo. Creo que al decidirme a emprender este largo viaje venía dispuesto a todo.

—¿Pero no conocías a tus rivales de este día?

—Me los figuraba. La coincidencia de carreras divide a los grupos y a Zamora en la salida faltaban muchos de otros años. De todas formas, al llegar y comprobar que Talamillo sería uno de ellos, para mí sería el más fuerte rival.

—¿Hubo inteligencia entre ambos?

—Ya sabes que somos profesionales. Al participar individualmente, pensamos que deberíamos aunar nuestros esfuerzos. En la meta final, como deportistas, que venciese el mejor. Y así lo hicimos.

—¿Y si no pinchaba Blanco?

—Teníamos previsto el ataque. Precisamente en la subida del puerto nosotros no pensábamos emplearnos a fondo. Al dejarle realizar un gran esfuerzo, después de la cima en relevos continuos cortos, intentaríamos la escapada con todas las consecuencias. El segundo y tercer puestos los teníamos logrados. Había que desbarcarle del primero con todas las consecuencias, jugándonos todo a una carta. Ni Peñaranda ni Sanz contaban en ese momento.

—¿Y cómo Sanz batía a Talamillo, privándole del segundo lugar?

—Fue un error de multiplicación. Cuando quiso darse cuenta era tarde. Si la subida

es prolongada, Talamillo le hubiera desbordado. Además, llevándole a rueda desde el comienzo, no creo que resistiese el ataque combinado. Pero en una escalada pequeña y con la facilidad de "sprinter" de Sanz, que por otra parte está formidablemente esta temporada Talamillo pagó caro su error. Ya vería cómo le preparé el segundo lugar en el premio de la montaña.

—¿Contento, entonces?

—Encantado. A esta carrera se puede concurrir con todas las garantías. Si la suerte te acompaña, la organización vela por nosotros en ruta sin pasar la menor arbitrariedad. Créame que es la carrera mejor de España en este sentido.

—¿Entonces, te veremos el año próximo?

—Si Dios quiere, aquí estaré. Cuenta con muchos amigos y admiradores y, desde luego, compensa el viaje y el esfuerzo realizados entre vosotros.

—¿Algo más?

—Nada. Me marchó a Barcelona y después de una serie de carreras me espera la Subida a Arrate. Un saludo cariñoso a toda la afición zamorana, agradeciéndole las muestras de afecto que siempre me dispensan.

## "A la "Derbi 50" debo el título de campeón de Francia"

Dice el famoso Jacques Rocca

El título de campeón de Francia de velocidad de las 50 c. c., lo debo, en primer término, a esta estupenda máquina española que es la "Derbi". Sin ella, hubiera luchado en vano para conseguirlo...

Estas palabras, marcadas de acento sincero, son de Jacques Rocca, el joven piloto de Nevers, que tras una brillante y empuñada lucha se ha impuesto esta última temporada, superando al mejor cuadro de valores que anima la clase de las 50 c. c. en Francia, dotados de las más renombradas monturas francesas, italianas... y también españolas.

Naturalmente, Jacques Rocca ha ocupado, por derecho propio, un puesto de preferencia. En nombre de la marca, don José Rabassa hizo su elogio, expresándole la satisfacción de cuantos integran Nacional Motor. S. A., desde los altos cargos hasta los operarios y último aprendiz, por el triunfo de Rocca, que ha significado para una marca española la conquista de un campeonato tan disputado como el de las 50 c. c. en el país vecino, consiguiendo con ello un galardón de primera línea para la industria nacional.

—¿Para 1963 hay planes para ver de repetir el triunfo?

—Por lo menos para disputar el campeonato con más medios. Creo que la "Derbi" tiene el propósito de alinear por lo menos tres monturas de 49 c. c. en las pruebas puntuables. Pero tras el éxito de este año, las demás marcas —francesas, italianas y posiblemente japonesas— redoblarán su esfuerzo. En Francia, son ahora muchos los que "creen" en la "Derbi" después de la conquista del título y de la gran demostración de José María Busquets en Clermont Ferrant, que hasta media carrera iba cuarto tras los japoneses y mantenía su clasificación de segundo de los Campeonatos del Mundo. Un entorpecimiento le privó de terminar, pero la demostración se recuerda. (De "El Mundo Deportivo")

## En el lejano oeste provincial La carretera de circunvalación al Lago de Sanabria

Las hoy famosas Dolomitas de los Alpes, que ahora también se denominan el Gredos italiano, eran hace tan sólo sesenta años casi totalmente desconocidas. Su actualidad deportiva y su extraordinario interés turístico fue debido tanto a los montañeros como una carretera que las atravesaba, sin la cual el gran turismo internacional jamás hubiera admirado y dado a conocer las escondidas y maravillosas bellezas de este macizo alpino.

Esto que decimos tiene relación con una carretera nuestra que sólo está proyectada en la imaginación de unos cuantos y deseada por todos, pero que aún nadie se ha decidido a llevarla a efecto, mientras que la de Las Dolomitas funciona desde 1907.

Nuestro Lago de Sanabria, adjetivado por muchísimos escritores como lugar de tranquilidad, espejo de lunas, mar interior y suavidades de ensueño, es apenas conocido por unos pocos debido a que le falta una carretera de circunvalación. Para nosotros los lagos, sean alpinos, pirenaicos o sanabreses, tienen un especial atractivo que nos lleva a admirarlos desde cualquier ángulo para conocer su atractivo y su carácter, al igual que si fueran una mujer. La razón está en que no es lo mismo acompañar

una mujer y admirarla por su lado izquierdo que por el derecho. Su fisonomía cambia y su belleza es diferente que, a veces, el perfil de una parte es tan distintivo de la otra que da la sensación de estar viendo dos personas en lugar de una. Y esto mismo le sucede a quien contemple un lago y concretamente el de Sanabria. Nadie puede decir que conoce las bellezas de un lugar mientras no ha podido extasiarse ante todas sus rasgas y posibilidades.

El Lago de Sanabria, para el gran turismo, sólo tiene alcance admirativo en su vertiente sur, que, aunque es atractiva y hermosa, no llega a la grandiosidad de su parte norte y oeste. Contemplar el Lago desde cualquier punto de las empinadas laderas de San Martín o desde la roquedad de Ribadego viejo, o bien asomados a la misma orilla agreste de estos lugares, tiene algo tan profundamente bello que lo hace incomparable con otro lugar.

Por ello, en la faceta de su explotabilidad turística, el Lago sanabrés no puede estar sujeto a una posibilidad restringida cuando se pintoresquismo natural y paisajístico tiene muchas más bellezas de las conocidas hasta ahora. Nada mejor ni más completo turístico que un lago que facilite el acceso a todos los ángulos para admirarlo en la totalidad de lo que verdaderamente puede dar de sí.

Una nueva carretera que, unida a la actual de Ribadego, lo circunvale por el este, norte y oeste, desde la desembocadura del Lago hasta Ribadego de Franco, pasando por la playa de las Sirenas y la abandonada piscifactoría, sería el complemento perfecto para que este maravilloso rincón sanabrés quedara valorizado turísticamente. La ventaja de ello no estriba solamente en la facilidad de las comunicaciones y el hecho de darle así mayor realce para la admiración, sino también en la ambientación para el turismo estable, la explotabilidad de terrenos para la construcción en la vertiente más soleada y la ampliación de las posibilidades económicas al aumentarse los accesos para toda clase de deportes.

Carreteras así son imprescindibles para lugares turísticos como el Lago de Sanabria. Esperamos, por lo tanto, que planteada esta idea en el Congreso Provincial de Turismo, dé los frutos necesarios y se haga rápidamente realidad para bien de Zamora.

CERNE

### RECOPA

### Nápoles y OFK de Belgrado tendrán que desempatar

NAPOLIS, 20.—El Nápoles ha derrotado al OFK Belgrado por tres a uno, en partido de vuelta correspondiente a la Copa Europea de Campeones de Copa, cuartos de final.

Habrá de jugar, pues, otro partido para decidir cuál de los dos equipos pasa a las semifinales.—Añil.

## LA FIESTA NACIONAL

### Triunfo de "Zurito" en Valencia

VALENCIA, 20.—Novillada extraordinaria con seis de Diego Romero Gallego, regulares. Media entrada.

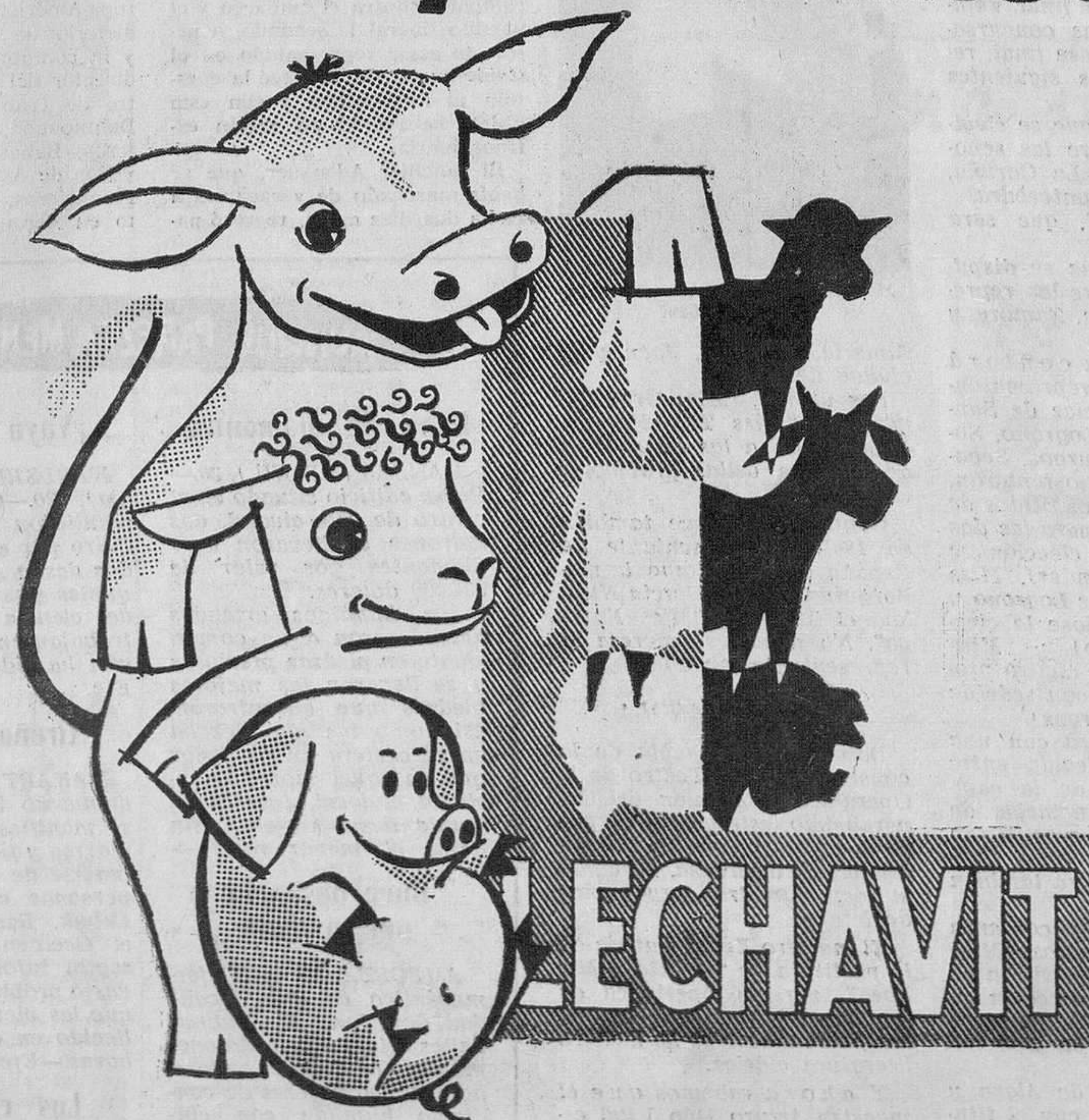
Juan Tirado, pinchazo y dos medias. Cae el novillo y lo levanta el puntillero. Dos descabellos. (Un aviso. Silencio.) A su segundo, faenas con pases por bajo, muy buenos, para dos medias y una entera. (Palmas.)

"Zurito" lo dobla bien por bajo y es jaleado. Continúa muy torero y remata de pinchazo y media. El diestro sale prendido, sin consecuencias. (Ovación, petición de oreja y dos vueltas.) A su segundo, solo en el centro, lo cita al natural, consiguiendo pases buenos. Más naturales y otros para pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, petición de oreja, dos vueltas. Bronca a la Presidencia.)

Josellito, pases de tanteo y sigue por naturales citando con la muleta plegada. Pinchazo, una casi entera y dos descabellos. (Ovación y vuelta.) En el último aguanta mucho a un toro que se ciela. Insiste hasta hacerse aplaudir y mata de pinchazo y media. (Aplausos.)—Cifra.

oreja y dos vueltas.) A su segundo, solo en el centro, lo cita al natural, consiguiendo pases buenos. Más naturales y otros para pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, petición de oreja, dos vueltas. Bronca a la Presidencia.) Josellito, pases de tanteo y sigue por naturales citando con la muleta plegada. Pinchazo, una casi entera y dos descabellos. (Ovación y vuelta.) En el último aguanta mucho a un toro que se ciela. Insiste hasta hacerse aplaudir y mata de pinchazo y media. (Aplausos.)—Cifra.

## AHORA... preferimos...



la segunda madre del animal lactante

Es el mejor y más completo sustitutivo europeo de la leche materna para la cría de terneros, corderos y lechones.

GANARA MAS DINERO Y AHORRARA MAS TIEMPO UTILIZANDO LEHAVIT.

Fabricado por PABLOS-SYVA - Apartado 33 (LEON)  
Con licencia de Ets. F. URY & Cie. Place St. Nicolas - METZ



EUGENIO GALLEGOS - Pelayo, 14

ZAMORA

### CINEMA ARIAS GONZALO

HOY: A las 5, 7.45 y 10.30 El formidable ESTRENO del Oeste americano

LA PUERTA DEL DIABLO

Robert Taylor - (TOLERADA)

SABADO: ¡Delicioso y divertidísimo ESTRENO!

Doris Day y Cary Grant en

Suave como visón

El enredo amoroso más gracioso y picaresco del año

### CINEMA VALDERREY

HOY: Continúa desde las cinco Extraordinario programa!

ESTERINA (Dirección prohibida)

— Y —

Maribel y la extraña familia (Mayores)



## UN "TARZAN" EN LA CASA DE CAMPO: ANTONIO OZORES

Veintitrés muchachas aspirarán al título de «Miss España»

MADRID. (Servicio especial de PYRESA).—Un grito salvaje, aterrador, rasga el aire de la mañana, hendiendo el follaje y los árboles de la Casa de Campo. Para quien no esté en antecedentes, el asombro subirá al punto, porque aquí está, cubriendo su cuerpo con una liviana piel de un animal salvaje, el mismísimo "Tarzán de los Monos". No le acompañan el león "Numa" y el chimpancé "Chita". Pero "Tarzán" se des-cuelga de los árboles, salta de una a otra rama y cae, prodigiosamente, allí donde se lo propuso.

Claro es que se trata de un "Tarzán" de mentirijillas. Porque quien en esta ocasión encarna la figura del famoso héroe de la selva, el gran personaje de nuestras lecturas infantiles, es el actor Antonio Ozores.

Y claro es que si Ozores se ha metido en esos dengues, en donde físicamente tan poco en común tiene con otras versiones que el cine nos ha ofrecido de "Tarzán", es porque se trata de una película cómica.

No está mal el ver esta clase de "films" desde el ángulo del humor. Recordamos que ya antes de nuestra guerra se hicieron una serie de películas con esa intención, una de las cuales era "una de miedo".



Y otra "una de ladrones", si mal no recordamos. Más tarde, Ramón Barreiro dirigió una parodia de "Buffalo Bill". Ahora será "Tarzán de los Monos" el que se suba a la pantalla. Y a buen seguro que será para reír a mandíbula batiente.

Al menos, esa es la intención de los productores. Y justo es que consigan su empeño. Al fin y al cabo, provocar la risa siempre es una medida saludable.

### CERTAMEN DE BELLEZA

Veintitrés guapas señoritas, representantes de toda la belleza femenina española, tomarán parte en el concurso en el cual será elegida "Miss España" de este año, como es lógico. El Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Belleza y Elegancia de España ya se ha puesto a funcionar, y después de largo estudio ha designado la lista completa de títulos que representarán a las diversas regiones españolas. El Comité ha tenido en cuenta razones de importancia de capitalidad o de densidad de población de las distintas provincias para designar así aquellas que, por razones expuestas, deban de tener dos representantes en la fase final. Veintitrés muchachas concursarán, pues, en la fase final, representando a las siguientes regiones:

"Miss Galicia", que se elegirá en Orense entre las señoritas elegidas de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra.

"Miss Asturias", que será elegida en Oviedo.

"Miss León", que se disputará en León entre las representantes de León, Zamora y Salamanca.

Castilla la Vieja contará con tres "misses" representantes de las provincias de Santander, Palencia, Logroño, Soria, Valladolid, Burgos, Segovia y Ávila, que ostentarán, respectivamente, los títulos de "Miss Montaña" (para las dos primeras, y cuya elección se celebrará en Santander), "Miss Rioja" (para las de Logroño y Soria, celebrándose la elección en Logroño) y "Miss Castilla" (para las cuatro provincias restantes, con sede de la elección en Burgos).

Madrid contará con una "miss" propia, elegida entre las concursantes de la capital. Las cinco provincias de Castilla la Nueva competirán para el título de "Miss Centro", que se otorgará también en Madrid.

Las Vascongadas contarán con dos representantes: "Miss Vizcaya", para la provincia de su nombre y con elección en Bilbao, y "Miss Guipúzcoa", que será elegida en San Sebastián.

Las provincias de Alava y Navarra contarán con el título de "Miss Vasco-Navarra", que será elegida en Vitoria.

En Zaragoza se llevará a cabo la elección de "Miss Aragón", para cuyo título competirán las candidatas de Zaragoza, Huesca y Teruel.

La región catalana tendrá dos representantes, que atenderán a los títulos de "Miss Barcelona", para la representante de dicha ciudad, y "Miss Cataluña", para la elegida entre las candidatas de las cuatro provincias catalanas.

Por su tradición como escenario de la celebración de los

Maruja García Nicolau, «Miss España 1962».

Almería, Granada, Jaén y la ciudad de Melilla.

Por último, "Miss Gran Canaria" y "Miss Tenerife" representarán a las candidatas de las dos bellas provincias canarias.

Confiamos en que también en 1963 la representante de España consiga, como la mallorquina Maruja García Nicolau, el título de "Miss Europa". No menos se merece la representante española.

### OPERA ESPAÑOLA

Desde que se había de la construcción del Teatro de la Opera en la Avenida del Generalísimo, este género empieza a tener interés en las columnas de la Prensa. Es como si despertara tras largos años de letargo.

El maestro Esplá trabaja en la partitura de "Calixto y Melibea", versión operística de la famosa "Celestina", una de las obras maestras de nuestra literatura clásica.

Y ahora sabemos que el maestro Arturo Dúo Vital está entregado por entero a la labor de apuntes y más notas en el pentagrama, porque lleva a feliz término la partitura de "El Cid", versión lírica de la historia del gran conquistador castellano. El maestro Dúo Vital ha realizado su trabajo gracias precisamente a una deca March. ¿Qué extraño tiene que la obra se estrene en el teatro que se construyó gracias a la Fundación March? Aunque es muy posible que antes se de a conocer en el Liceo, de Barcelona.



BONN.—(Crónica del correspondiente de PYRESA).—El último capítulo de la actualidad política alemana podría titularse: "Los tubos de la discordia". Desde hace un par de días los periódicos hablan más de tubos que de cualquier otra cosa. Estos famosos cilindros huecos, de los que tratarse a renglón seguido, han provocado, además de una polémica muy viva, una sesión extraordinaria del Parlamento y una reunión igualmente extraordinaria del Consejo de Ministros. He aquí la historia.

Tiempo atrás, la Unión Soviética hizo un pedido de 163.000 toneladas de tubos de conducción a tres empresas de la República Federal. Estas aceptaron el pedido y pusieron manos a la obra.

Pero el 19 de diciembre del año pasado, el Gobierno Federal dictó un decreto de embargo sobre la mercancía, a petición del Consejo Permanente de la OTAN. Según los expertos militares de la Alianza Atlántica, la industria de la República Federal no podía venderle a la URSS tal cantidad de tubos de más de diecinueve pulgadas de diámetro, por tratarse de material estratégico.

A su juicio, Rusia los necesitaba para tender oleoductos entre su territorio y la Alemania comunista. Es decir, para montar un sistema eficaz de aprovisionamiento de carburantes para sus divisiones estacionadas en el centro de Europa. El Consejo Permanente de la OTAN no tenía duda alguna acerca de las intenciones soviéticas, puesto que aprobó por unanimidad la recomendación de embargo al Gobierno de Bonn. Y éste, respetuoso con sus compromisos internacionales, lo decretó.

Al principio el hecho no tuvo gran resonancia en la opinión pública. Los periódicos dieron la noticia como de pasada, sin concederle excesiva importancia. Pensaban, sin duda, que la cuestión se resolvería en poco tiempo a favor de la URSS y de los industriales alemanes interesados.

Pero no sucedió así. Tras algunos momentos de indecisión, motivados quizá por el carácter fluctuante de la política internacional, el Gobierno mantuvo el embargo, siguiendo nuevas recomendaciones de la OTAN y de los Estados Unidos. Ultimamente, los periódicos tomaron cartas en el asunto y despertaron el interés de la opinión pública.

La oposición socialista inició una campaña contra el embargo y el partido liberal la secundó, a pesar de estar representado en el Gobierno. Al fin, se llevó la cuestión al Parlamento y con este objeto se reunió en sesión extraordinaria.

El canciller Adenauer, que se había marchado de vacaciones a Italia dos días antes, regresó pa-

ra asistir a la sesión, y el jefe de la minoría parlamentaria democristiana, Von Brentano, retrasó su viaje a los Estados Unidos por la misma razón. Parecía como si el Parlamento hubiera sido citado con urgencia para resolver algo de vida o muerte, más que para decidir el futuro de 163.000 toneladas. Finalmente, el Bundestag se reunió en un clima de tensión, tras dos aplazamientos, y ya saben ustedes lo que pasó. Los democristianos defendieron el embargo, y los liberales y los socialistas lo atacaron. Luego, a la hora de votar, los diputados de Adenauer abandonaron en masa el salón de sesiones y la votación no alcanzó el "quorum". Por lo tanto, el embargo continúa.

En general, los periódicos censuran con severidad la actitud del Gobierno. De una parte, por el procedimiento parlamentario seguido, que califican con el término "feo estilo". De otra, porque el mantenimiento del embargo pone en entredicho la seriedad comercial de la República Federal. Crean, además, que la Unión Soviética no tendrá gran dificultad en conseguir los tubos que desea en otro país —ci-

ta a Inglaterra—, con lo cual resultará completamente inútil todo el trabajo que se ha tomado el Gobierno para evitar que Rusia los tenga.

En el almuerzo que le ofrecimos ayer los periodistas extranjeros al ministro de Economía, profesor Erhard, "el futuro canciller", se vio obligado a romper una lanza a favor de esta determinación del Gobierno Federal. Aun reconociendo que la medida no había sido tomada de una "forma legal", la defendió. "Lo que nosotros queríamos era evitar que una decisión errónea pudiera debilitar a la OTAN." El ministro declaró también que el Gobierno quería darle forma legal a una decisión de la Alianza Atlántica.

El "caso de los tubos" seguramente se habría solucionado de otra manera de no tener el canciller Adenauer y en general los ministros, un interés extraordinario en servir a Norteamérica, en atender su recomendación, para quitarle al Gobierno de Washington el mal sabor de boca que todavía le queda de la firma del tratado franco-alemán de cooperación.

ALBERTO CRESPO



## VISITA DE UNA DELEGACION ESPAÑOLA

Acuerdo para el establecimiento de diversas líneas aéreas

ARGEL. (Del correspondiente de PYRESA).—Hemos sido testigos en el aeropuerto de Maison-Blanche de la llegada a esta capital de una delegación española, compuesta por el general Rute, director general de Aviación Civil; el coronel Azcárraga, director general de Protección de Vuelo, y el coronel Robles.

Entre los días 15 y 16 de los corrientes, las delegaciones española y argelina se reunieron en los salones de la Alcaldía de Argel. La delegación argelina estaba presidida por el señor Lakdari, director de la División Europa-América del Norte del Ministerio de Asuntos Exteriores, y la componían Bel Hadjmelul, director del Gabinete del Ministro de Trabajos Públicos; Amar Dahmouche, de Asuntos Exteriores; Belias Hucine, de la División de Asuntos Económicos y Financieros, y Si Ahmed, experto en Aeronáutica.

Las conversaciones fueron muy cordiales y en el transcurso de las mismas se llegó a un total acuerdo sobre el establecimiento de diversas líneas aéreas, que serán explotadas por la Compañía argelina "Air Algérie" y por las Compañías españolas "Avia-co" e "Iberia".

Los acuerdos fueron firmados el sábado, día 16, por los dos presidentes de las respectivas delegaciones. Las líneas que entrarán en funcionamiento en un futuro próximo son las siguientes: Argel-Madrid, Alicante-Orán, Argel-Palma de Mallorca y Argel-Barcelona, con las prolongaciones naturales.

Ni que decir tiene que estos acuerdos han sido muy bien acogidos por los españoles en particular y por los argelinos y muchos miembros de otras colonias, ya que, hasta hoy, desde que la "TWA" suspendió su vuelo Madrid-Argel-Túnez, constituía un verdadero problema venir por avión desde España o ir desde Argel a nuestra Patria. Generalmente, el servicio se llevaba a cabo a través de París o vía Casablanca, con el consiguiente retraso y encarecimiento.

JAVIER LIMBERG

## AUNQUE PAREZCA MENTIRA

### Robo de diamantes

KANSAS (EE. UU.), 20.—De un edificio situado en el centro de esta ciudad, dos ladrones se llevaron ayer diamantes por valor de 324.000 dólares.

Los bandidos armados amordazaron a un comerciante en piedras preciosas y se llevaron las mejores piedras que encontraron, así como las que llevaba en su cartera un vendedor que en aquel momento visitaba el local. Inmediatamente desaparecieron sin dejar el menor rastro.

### Buen obsequio por su santo

AMPOSTA, 20.—El farmacéutico de esta localidad don José M. Aubeso Salles celebró su fiesta onomástica obsequiando a hombres y mujeres de condición humilde con cincuenta pesetas en metálico, dos kilos de arroz y un kilo de pan. La operación de entrega de los donativos estuvo a cargo de una señorita de la Sección Femenina y de un amigo del señor Aubeso.—Cifra.

fallece a los 104 años

LOGROÑO, 20.—A los ciento cuatro años de edad falleció hoy en Haro doña Gertrudis López Fernández.—Cifra.

### ¡Vaya paquetes!

KARLSRUHE (Alemania), 20.—Cinco personas resultaron muertas en El Cairo por explosivos enviados desde Alemania en paquetes postales a hombres de ciencia alemanes que trabajan en la R. A. U., según ha sido revelado hoy. Efe.

### Extraña epidemia

YAKARTA, 20.—Una epidemia no identificada que se manifiesta con vómitos, diarrea y fiebre, produjo la muerte de ochenta y cinco personas, en el distrito de Lubuk, Basung Hgum, en el Occidente de Sumatra, según informa un funcionario provincial, quien dijo que las víctimas habían fallecido en el plazo de seis horas.—Efe.

### Los científicos, un peligro

JERUSALEN, 20.—El Parlamento aprobó una resolución, apoyada por todos los partidos, excepto el comunista, pidiendo a la opinión pública del mundo entero, que ejerza su influencia para detener la actividad de los hombres de ciencia alemanes que, según declaró, "constituyen un grave peligro para la seguridad de Israel".—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.

—Efe.